

## SPLAV – 50 let působení

Vážení přátelé a příznivci SPLAVu,

v letošním roce spolek SPLAV slaví 50. výročí svého založení. A jak k tomu vlastně došlo? V pátek 13. září 1968 se sešla skupina dobrých přátel a došlo k založení spolku SPLAV, tedy Spolku Přátel Lihovin a Veselí.

Asi není potřeba vysvětlovat, proč zrovna rok 1968. Zakládající členové byli mladí lidé plní elánu a měli chuť něco vytvořit. A tak se sešli, zvolili předsedu, výbor a sepsali stanovy spolku, rozdělili si funkce, vyrobili průkazky a vlaječku. Talismanem se stal obrázek Švejka.

Zpočátku šlo víceméně o recesi, která přerostla rámeč sezení v nejrůznějších restauračních a výletních zařízeních. Spolek začal organizovat akce pro lidi. Veškeré akce byly natáčeny na 8 mm film a byly prováděny podrobné zápisy.

Zakládající členové: Jiří Středa – George, Jaroslav Knap – Henry, Zdeněk Möglichen – Cinda, Ladislav Středa – Huck, Miroslav Macháček – Spiřar, Antonín Došek – Jack, Vlastimil Netolický – Miki

K systematické činnosti se členové spolku SPLAV dostali až v roce 1990. Oslava 25. výročí se konala dne 21. 8. 1993 na Kvíčale. K tanci a poslechu hrála skupina Wosi, hostem byl imitátor Václav Faltus. Dalšími hosty na prvních akcích Splavu byli Mirek Paleček, Hana Břejchová nebo Jiří Růžička.

Od roku 1993 se SPLAV aktivně účastnil staročeských poutí v Úpici nebo organizoval dětské dny.

Od roku 1994 až do roku 2018 spolek organizoval zábavy v Havlovicích. Maskotem splaváckých akcí se stal herec Pavel Nový, který se často splaváckého veselí účastnil.

Převážná část kulturních akcí měla vždy nějaké téma... válečné dějiny, vánoční večer, sportovní, kde byl například hostem Ondřej Vetchý, masopust, kde byli hostem Karel Vágner, Jožka Černý, Lešek Semelka nebo Josef Alois Náhlovský. Akce řemesla, host Martin Tankwey, nebo třeba rybářské závody, kde byli mezi čestnými hosty herečka Jana Paulová, současný ředitel Vinohradského divadla v Praze Tomáš Töpfer nebo herec Petr Rychlý.

Večer s názvem Mrazík, kde byl hostem herec Jiří Krytinář, žebračský večer a host Roman Skamene, věžeňská, kde byli mezi hosty například Pavel Zedníček, Lešek Semelka, Alena Zetová...

### Z OBSAHU ČÍSLA

str. 2

➤ **Volební období 2014–2018**

str. 3–4

➤ **Informace k volbám**

str. 5

➤ **Legionář J. Baudyš**

str. 7

➤ **Astroinfo**

str. 8

➤ **Prodanka na cestách**

str. 9

➤ **Rolnička 2018**

➤ **Týden knihoven**

str. 10

➤ **Nové knihy**

str. 13

➤ **Historie Sokola**

str. 15

➤ **Program kina**

## Informace ze zasedání zastupitelstva

46. veřejné zasedání zastupitelstva města se konalo v pondělí 27. srpna 2018 od 17:00 hodin v prostorách nově otevřené Dřevěnky. Přítomno bylo 10 zastupitelů (3 se omluvili) a 18 občanů.

Zasedání řídil místostarosta Karel Šklíba. Jako první byly na programu majetkové záležitosti. Mezi jinými schválili: zahrnutí opravy povrchu ul. Chelčického do plánu investic na rok 2019, předloženou zadávací dokumentaci na akci „Modernizace a intenzifikace ČOV Úpice“, opravu chodníku z Úpice směrem na Suchovršice a její provedení v r. 2018 a zahájení prací na akci „Odvětrání prostoru odstředivky v areálu ČOV Úpice – filtrací vzduchu“. Zastupitelé též rozhodli upustit od výstavby nového skladového objektu v areálu tenisových kurtů. Jako skladovací prostor budou využity stávající garáže v místě. Zastupitelé vyslechli a vzali na vědomí zprávu o plnění investičních akcí a oprav pro rok 2018 (stav k 15. 8. 2018) a zprávu o hospodaření v lesích za r. 2017.

Zastupitelé projednali a schválili příspěvek ve výši 5 Kč ročně na jednoho občana Úpice Svazu cestovního ruchu Kladské pomezí, z.s., pro vytvoření a udržování Projektového fondu od roku 2019.

Dále byl schválen „Plán rozvoje sportu města Úpice na období let 2018 až 2025“.

Zastupitelé rozhodli o prodloužení smlouvy o pronájmu pozemku na pořádání úpické pouti v roce 2019 za podmínek shodných s r. 2018.

Dodatkem zřizovací listiny zastupitelé svěřili k hospodaření budovu č.p. 92 Dřevěnka městskému muzeu a galerii J. W. Mezerové.

V závěru bylo projednáno přijetí dotací (620 000 Kč na sociální práci), souhlasy se zapojením do dotačních programů a souhlas s nákupem malotraktorů technickými službami.

Usnesení ze 46. zasedání Zastupitelstva města Úpice je zveřejněno na úřední desce a na webových stránkách Města Úpice.

Mgr. Šárka Bušínská, tajemnice MěÚ

## Volební období 2014–2018

Vážení spoluobčané, končí volební období 2014 až 2018. Za tuto dobu zastupitelé města schválili a rozhodli realizovat celou řadu akcí, které se týkaly zlepšení života občanů našeho města v oblastech úspor energií, zlepšení dopravní situace, sportovní a kulturní oblasti a mnoha dalších (pokud se např. týká městského majetku), které ve výčtu níže ani neuvádím. Rozšířením kamerového systému ve městě, některými obecně závaznými vyhláškami a dalšími opatřeními zastupitelstvo přispělo ke zlepšení pořádku a bezpečí občanů Úpice.

Rád bych využil této možnosti a všem zastupitelům poděkoval za práci v tomto odcházejícím čtyřletém období. Nesmírně si vážím činnosti všech pracovníků městského úřadu, jakožto všech pracovníků našich příspěvkových organizací a rovněž tak všech spolků a klubů v našem městě, kteří pomohli při akcích pořádaných Městem Úpice a taktéž naše město skvěle reprezentovali navenek.

Dovolu mi, abych v krátkosti představil nejdůležitější investiční akce, které se zastupitelstvu města podařilo za uplynulé 4 roky realizovat.

### Bylo provedeno:

- Přívod teplé vody do budovy ČOV a FS
- Digitalizace kina Mír – doplnění o 3D produkci
- Výměna oken na městském penzionu
- Výměna oken na městském gymnáziu + na budově jídelny
- Výměny oken a různé stavební úpravy a opravy na městských budovách
- Opravy chatek v campu + vybavení sociálním zařízením
- Opravy komunikací, chodníků...
- Vybudování 3 autobusových zastávek v Radči + radary
- Hydrogeologický vrt k dodávce vody pro požární nádrž Podrač
- Kamerový informační systém
- Nasvětlení přechodů při opravě silnice 1/14
- Oprava – zkulturnění hřbitova v Radči
- Rekonstrukce a opravy bytových domů a bytů + budov příspěvkových organizací
- Rekonstrukce výměňkových stanic na ZŠ Úpice–Lány a ZŠ Bří Čapků
- 3 místa pasivního odpočinku v Radči
- MŠ Veselka – zateplení a výměna oken na budově kuchyně + zateplení budovy MŠ + rekonstrukce sociálního zařízení
- MŠ Veselka – revitalizace zahrady, přírodní hřiště
- ZUŠ A. M. Buxton – stavební úpravy, nástavba
- Oprava nábrežního chodníku v ul. Palackého
- Výměna oken na ZŠ Úpice–Lány
- Přestavba domu č. 31 pro účely MKS
- Dokončení rekonstrukce Dřevěnky
- Statické zajištění masivu skalního tělesa v ul. Regnerova
- Chodník ke Spartě
- Oprava fasády budovy městského úřadu
- Sportovní areál u ZŠ Úpice–Lány
- Zateplení divadla A. Jiráka + opěrná zeď a zpevněná plocha
- Parkoviště včetně kompletní přestavby ulice Plickova
- Rekonstrukce ulice Prokopa Velikého
- Zahájení stavby tenisových kurtů v areálu Sparta

V průběhu tohoto volebního období získalo město Úpice na tyto výše uvedené akce včetně sociální oblasti dotace dosud v hodnotě 47.000 000 Kč. Město Úpice za uplynulé 4 roky vložilo do investic a oprav z vlastních prostředků dosud 141.161.500 Kč.

Pro rok 2019 připravilo již nyní zastupitelstvo společně s pracovníky městského úřadu další akce, z nichž uvádím např.: výměnu oken a komplet zateplení tělocvičny ZŠ Bří Čapků, vybudování opěrné zdi na stráni mezi ulicemi Chelčického a Vrchlického, dokončení tenisových kurtů na Spartě, opravu kaple a úpravu přístupových cest na hřbitově + osázení novými porosty, zajištění skalního tělesa v ul. Vrchlického, modernizaci a intenzifikaci ČOV, přípravu realizace chodníku v ulici Poděbradova, zateplení jídelny ZŠ Bří Čapků, opravu fasády v zadním traktu ZŠ Úpice–Lány, návrh realizace parkoviště před OD Toman, úpravu cesty v ul. Chelčického od divadla směrem k náměstí, úpravu parku pod divadlem A. Jiráka, návrh na přestavbu požární nádrže v Radči na koupaliště.

Vážení spoluobčané, vyjadřuji přesvědčení, že zastupitelstvo, které vzejde z letošních komunálních voleb, bude dělné a bude pokračovat v činnosti ke spokojenosti občanů našeho města. K tomu všem zvoleným přeji hodně odhodlání, elánu a hlavně zdraví.

Radim Fryčka, starosta města Úpice

# Informace o způsobu hlasování ve volbách do zastupitelstev obcí v roce 2018

Volby do Zastupitelstva města Úpice se konají ve dvou dnech, v pátek 5. října 2018 od 14.00 hodin do 22.00 hodin a v sobotu 6. října 2018 od 8.00 hodin do 14.00 hodin.

**Hlasování probíhá pouze ve volebních místnostech na území České republiky.**

## Volič

Voličem je státní občan České republiky, který alespoň druhý den voleb dosáhl věku nejméně 18 let a který je v den voleb v této obci, městě nebo hlavním městě Praze (dále jen „v této obci“) přihlášen k trvalému pobytu, a státní občan jiného státu, který v druhý den voleb dosáhl věku nejméně 18 let, je v den voleb v této obci přihlášen k trvalému pobytu a jemuž právo volit přiznává mezinárodní úmluva, kterou je Česká republika vázána a která byla vyhlášena ve Sbírce mezinárodních smluv (dále jen „volič“). Právo volit mohou cizinci realizovat pouze tehdy, pokud jsou u místně příslušného obecního úřadu zapsáni v dodatku stálého seznamu voličů.

## Volební místnost

Ve volební místnosti bude na viditelném místě vyvěšen hlasovací lístek označený nápisem „vzor“, prohlášení o vzdání se nebo odvolání kandidatury, pokud bylo doručeno do 48 hodin před zahájením voleb (při zjišťování výsledků voleb se k hlasům odevzaným pro takového kandidáta nepřihlíží) a dále případná informace o tiskových chybách na hlasovacím lístku s uvedením správného údaje. Volební místnost musí být pro každý volební okrsek rovněž vybavena zákonem č. 491/2001 Sb., o volbách do zastupitelstev obcí a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, který musí být voličům na jejich žádost zapůjčen k nahlédnutí.

## Hlasovací lístek

V záhlaví každého hlasovacího lístku je uveden název obce a počet členů zastupitelstva obce, který má být zvolen. Volební stranou může být politická strana, politické hnutí, jejich koalice, sdružení politických stran nebo politických hnutí a nezávislých kandidátů, individuálně kandidující nezávislý kandidát nebo sdružení nezávislých kandidátů. Údaj o členství jednotlivých kandidátů v politických stranách nebo politických hnutích je na hlasovacím lístku uveden zkratkou.

Hlasovací lístek je na konci textu opatřen otiskem razítka obecního úřadu, který plní pro danou obec funkci registračního úřadu. Hlasovací lístek je starostou obce distribuován voličům nejpozději 3 dny předem dnem

voleb (2. října 2018). V případě, že dojde k jeho poškození nebo ztrátě, je možné požádat ve volební místnosti okrskovou volební komisi o vydání nového hlasovacího lístku.

## Prokázání totožnosti a státního občanství

Volič po příchodu do volební místnosti prokáže okrskové volební komisi svou totožnost a státní občanství. Totožnost a státní občanství prokážou občani České republiky platným občanským průkazem nebo platným cestovním pasem České republiky a občané z jiného členského státu průkazem o povolení k pobytu. Neprokáže-li volič svou totožnost a státní občanství potřebnými doklady, nebude mu hlasování umožněno.

## Úprava hlasovacího lístku a způsob hlasování

Po obdržení úřední obálky, případně hlasovacího lístku, vstoupí volič do prostoru určeného k úpravě hlasovacího lístku. Pokud se volič neodebere do prostoru určeného pro úpravu hlasovacího lístku, nebude mu hlasování umožněno. Volič může upravit hlasovací lístek jedním ze způsobů:

1. Označit křížkem ve čtverečku v záhlaví sloupce před názvem volební strany pouze jednu volební stranu. Tím je dán hlas kandidátům této volební strany v pořadí dle hlasovacího lístku v počtu, kolik činí počet členů zastupitelstva obce, který má být v obci volen.
2. Označit v rámečcích před jmény kandidátů křížkem toho kandidáta, pro kterého hlasuje, a to z kterékoli volební strany, nejvýše však tolik kandidátů, kolik členů zastupitelstva obce má být zvoleno.

3. Kromě toho lze oba způsoby, popsané v předchozích bodech, kombinovat, a to tak, že lze označit křížkem jednu volební stranu a dále v rámečku před jménem kandidáta další kandidáty, pro které hlasuje, a to v libovolných samostatných sloupcích, ve kterých jsou uvedeny ostatní volební strany. V tomto případě je dán hlas jednotlivě označeným kandidátům. Z označené volební strany je dán hlas podle pořadí na hlasovacím lístku pouze tolika kandidátům, kolik zbývá do počtu volených členů zastupitelstva obce.

## Každý volič hlasuje osobně, zastoupení není přípustné.

S voličem, který nemůže pro tělesnou vadu vybrat zvolený hlasovací lístek anebo nemůže číst nebo psát, může být v prostoru určeném pro úpravu hlasovacích lístků přítomen jiný volič, nikoliv však člen okrskové volební komise, a hlasovací lístek za něho vybrat a vložit do úřední obálky, a popřípadě i úřední obálku vložit do volební schránky.

## Hlasování do přenosné volební schránky

Volič může požádat ze závažných, zejména zdravotních, důvodů obecní úřad a ve dnech voleb okrskovou volební komisi o to, aby mohl hlasovat mimo volební místnost, avšak pouze v územním obvodu stálého volebního okrsku, pro který byla okrsková volební komise zřízena.

*Mgr. Šárka Bušínská*

## Eko kluziště Glice

Vážení spoluobčané, zastupitelstvo města se rozhodlo rozšířit na čas sportovní nabídku v našem městě a zapůjčit na zkoušku kluziště s umělou plastovou plochou od fy GLICE CZ. Tímto počinem chceme přispět oslavám 100 let od založení Československé republiky a také vám dát možnost seznámit se s netradiční plochou pro bruslení, kterou je možno využívat po celý rok. Na tomto kluzišti se bruslí již v 70 zemích světa. Oproti ledové ploše je bruslení na něm sice o 5 % pomalejší, ale je velmi vhodné nejen pro výuku bruslení, ale také přináší možnost tréninku hokejistům a radost z pohybu rodinám s dětmi. Zároveň tím šetříme městskou peněženku, protože u tohoto typu kluziště neplatíme chlazení, rolu, revize, ani nákladné opravy techniky. Bruslení na plastové ploše vyžaduje stejné, dobře nabroušené brusle jako pro klasický led a odhodláni zkuste to. Sami jsme si bruslení na něm vyzkoušeli ve Vysokém Mýtě, kde bylo na tamním náměstí letos na jaře také na zkoušku nainstalováno.

Toto plastové kluziště GLICE bude postaveno v parku za městským penzionem a bude v provozu zdarma od 28. 9. do 31. 10. 2018. Pokud se setkáme s kladným ohlasem, bude příští zastupitelstvo rozhodovat o jeho zakoupení natrvalo.

Přeji vám, vážení spoluobčané, aby vás bruslení na této plastové ploše zaujalo a přispělo tak k oživení veřejného prostoru v našem městě.

*Radim Fryčka, starosta*



# OZNÁMENÍ

## O DOBĚ A MÍSTĚ KONÁNÍ VOLEB

Starosta Města Úpice podle § 29 zákona č. 491/2001 Sb., o volbách do zastupitelstev obcí a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů oznamuje:

- Volby do Zastupitelstva města Úpice se uskuteční dne 5. 10. 2018 od 14 hodin do 22 hodin a dne 6. 10. 2018 od 8 hodin do 14 hodin.
- Právo volit do zastupitelstva obce má občan obce za předpokladu, že jde o státního občana České republiky, který alespoň druhý den voleb dosáhl věku nejméně 18 let, je v den voleb v této obci přihlášen k trvalému pobytu a státní občan jiného státu, který druhý den voleb dosáhl věku nejméně 18 let, je v den voleb v této obci přihlášen k trvalému pobytu a jemuž právo volit přiznává mezinárodní úmluva, kterou je Česká republika vázána. Voliči má povinnost prokázat při hlasování totožnost a státní občanství České republiky (platným občanským průkazem nebo platným pasem České republiky) nebo státní občanství státu, jehož příslušníci jsou oprávněni na území České republiky volit.
- Každému voliči budou dodány nejpozději 3 dny před dnem voleb hlasovací lístky, v den voleb může volič obdržet hlasovací lístky i ve volební místnosti.
- Území města je rozděleno na šest volebních okrsků. Jednotlivé volební místnosti jsou současně sídlem okrskových volebních komisí pro příslušný okrsek a byly stanoveny takto:

### Seznam hlasovacích okrsků

#### okrsek 1: Městský sál, Bratří Čapků 1075

##### Boženy Němcové

786, 826, 830, 855, 881

##### Březinova

90, 253, 492, 596, 1039, 1124

##### Dvořáková

655, 656, 686

##### Förstrova

711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 820, 999

##### Jiráskova

722, 723, 726, 727, 731, 733, 758, 767, 768, 780, 880, 939

##### Na Veselce

52, 53, 54, 184, 224, 416, 475, 500, 504, 651, 652, 653, 703, 704, 705, 732, 743, 745, 760, 777, 783, 803, 817, 832, 850, 858, 883, 891, 892, 893, 906, 907, 908

##### Nová Závod'

851, 852, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038

##### Seifertova

894, 895, 896, 897, 898, 899

##### Sládkova

900, 901, 902, 903, 904, 905

##### Smetanova

641, 735, 736, 737, 740, 741, 742, 746, 749, 754

##### Sukova

26, 700, 724, 734, 779, 796, 811, 1046

##### Zákopanka

119, 390, 398, 454, 639, 650, 654, 696, 791, 831, 847, 853, 1065, 1135

č. evidenční 18, 65, 80, 221

#### okrsek 2: Městský sál, Bratří Čapků 1075

##### Bezručova

123, 124, 125, 128, 204, 298, 372, 405, 427, 428, 476, 528, 544, 589, 591, 640, 1099

##### Březinova

490, 658, 659

##### M. Gorkého

127, 141, 147, 401, 402, 429, 430, 442, 466, 513, 567, 695

##### Na Veselce

20, 21, 117, 613, 1013, 1014, 1018

##### Pod Skalkou

1000, 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1015

##### Vančurova

37, 51, 129, 130, 388, 525, 638

#### okrsek 3: Městský sál, Bratří Čapků 1075

##### Alšova

229, 576, 683, 688, 864, 865, 866, 867, 1026

##### Bílková

506, 607, 684, 729, 787, 788, 798, 846

##### Bří Čapků

65, 66, 290, 404, 626, 773, 800, 1103

##### Dr. A. Hejny

74, 133, 181, 199, 226, 251, 279, 357, 380, 382, 385, 470, 623, 637, 822

##### Dr. Teuchmannna

243, 469, 527, 849

##### Havlíčkova

812, 890

##### J. W. Mezerové

343, 363, 400, 412, 423, 435, 436, 444, 448, 456, 461, 481, 541, 549, 557, 980, 981, 982, 1083

##### Mánesova

178, 526, 529, 632, 646, 664, 707, 748, 801, 806, 835, 862, 863

##### Močidla

57, 122, 217, 227, 234, 603, 604, 837, 1052, 1070, č. e. 76

##### Myslbekova

577, 578, 579, 580, 583, 584, 585, 592, 593, 598, 599, 643, 666, 685, 687, 709, 710, 751, 752, 753, 755, 756, 757, 759, 761, 762, 771, 775, 809, 813, 824, 889, 921

##### Nezvalova

260, 287, 432

##### Palackého

155, 264, 295, 397, 608, 818

##### Plickova

679, 819, 861

##### Pod Městem

150, 157, 183, 185, 186, 189, 192, 206, 238, 267, 276, 277, 285, 288, 289, 293, 361, 374, 449, 450, 472, 480, 486, 558, 624, 625, 730, 785, 790

##### Regnerova

118, 138, 139, 143, 145, 166, 230, 236, 247, 255, 256, 258, 265, 278, 296, 341, 345, 346, 360, 396, 406, 407, 408, 434, 462, 463, 464, 485, 501, 502, 520, 521, 522, 523, 535, 594, 595, 605, 662, 763, 769, 839, 918, 1105, 1106

##### Riegrova

359, 391

##### Švabinského

534, 547, 548, 553, 776, 838

č. evidenční 115, 269, 202

#### okrsek 4: Městský sál, Bratří Čapků 1075

##### Dr. E. Beneše

16, 18, 149, 237, 275, 284, 240

##### Husova

280, 395, 644

##### Chelčického

60, 142, 222, 452, 495, 556, 841, 984, 985, 1062, 1063, 1067, 1068, 1076, 1085, 1086, 1093, 1098, 1107, 1118, 1120

##### Jískrova

72, 171, 190, 201, 213, 220, 223, 225, 228, 488, 505, 542, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 676, 677, 708, 857, 1019, 1020, 1021, 1072, 1102, 1115

##### A. Bunzla

257, 364, 370, 451, 457

##### Komenského

22, 23, 24, 25, 28, 29, 151, 384, 628, 661

##### Lesní

1108, 1111, 1113

##### Macharova

627, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 701, 719, 728, 792, 807

##### Máchova

153, 159, 193, 202, 231, 244, 425, 816

##### Nábřežní

113

##### Nám. T. G. Masaryka

1, 4, 5, 7, 8, 9, 10, 11, 13, 30, 31, 33, 34, 35, 36, 38, 43, 98, 99, 441, 1132

##### Poděbradova

56, 58, 59, 61, 64, 71, 73, 75, 76, 78, 79, 80, 82, 87, 148, 161, 165, 173, 175, 176, 195, 196, 214, 215, 218, 249, 254, 299, 368, 369, 426, 431, 465, 491, 507, 551, 600, 636, 663, 725, 766, 797, 802, 808, 878, 928, 949, 991

##### Pod Velbábou

1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1066, 1069, 1071, 1073, 1074, 1078, 1089, 1090, 1091, 1092, 1121, 1123, 1131

##### P. Velického

103, 104, 107, 108, 109, 110, 180, 191, 233, 235, 259, 268, 367, 474

##### Revoluční

116, 219, 272, 273, 297, 365, 366, 371, 383, 590, 1049, 1050, 1051

##### Šaldova

614, 629, 630, 631, 829, 979

##### Třebitzkého

105, 170, 172, 174, 194, 744, 989, 1060, 1061

##### Tylova

778, 804, 1016

##### Tyršova

351, 543, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 587, 588, 642, 645, 647, 697, 721, 739, 764, 856, 882

##### Wolkerova

70, 152, 164, 167, 211, 212, 262, 487, 814, 843, 983, 1114

##### Vrchlického

536, 537, 538, 539, 540, 550, 554, 555, 582, 678, 795, 810, 827, 848, 916, 926, 986, 987, 1059

##### Želivského

2, 3, 100, 101, 102, 424

##### Žižkova

39, 40, 41, 42, 44, 45, 46, 47, 49, 85, 88, 89, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 433, 443, 610

č. evidenční 24, 182, 198, 200, 211, 242, 243, 257, 272

#### okrsek 5: Dům pečovatelské služby Palackého 1077

##### 3. května

271, 291, 292, 310, 327, 344, 392, 417, 418, 568, 747, 750

##### Na můstku

312, 602, 634, 805

##### Národní

55, 300, 320, 445, 446, 447, 460, 770, 823, 860, 1080, 1081, 1088, 1095, 1109, 1110

##### Nerudova

489, 586, 1048

##### Palackého

163, 203, 252, 266, 323, 342, 352, 353, 355, 379, 381, 393, 394, 399, 420, 421, 453, 482, 483, 503, 514, 532, 533, 597, 601, 633, 667, 793, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 885, 886, 887, 972, 1077

##### Puškinova

209, 221, 246, 248, 409, 410, 419, 508, 545, 546, 698, 702, 772, 815, 825, 961, 966, 969, 971, 988, 992, 1116, 1119, 1127

##### Rtyňka

17, 19, 27, 68, 83, 91, 106, 188, 909, 910, 914, 915, 917, 920, 923, 924, 927, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 962, 963, 964, 965, 967, 968, 970, 973, 974, 975, 976, 978, 990, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 1047

##### Spojenčů

269, 270, 281, 282, 283, 311, 325, 413, 496, 497, 498, 499, 606, 635, 680, 888, 1079

##### S. K. Neumannna

144, 158, 162, 210, 665, 681, 682, 699, 706, 738, 859, 884, 919, 977, 1128

##### Svornosti

328, 329, 330, 331, 332, 415, 438, 439, 440, 1023

##### V Důlní

67, 232, 302, 303, 313, 314, 315, 317, 319, 322, 324, 326, 375, 559, 560, 720, 782, 789, 821, 836, 845, 911, 912, 913, 922, 925, 1104, 1126, 1130, 1134, 1136

##### Zborovská

81, 207, 208, 245, 304, 306, 307, 308, 309, 321, 649, 657, 799, 834

č. evidenční 155

#### okrsek 6: Regionální zemědělské muzeum v Radči

##### Místní část Radeč

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 25, 27, 29, 30, 31, 32, 34, 35, 39, 43, 45, 46, 49, 51, 52, 54, 55, 60, 61, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 96, 98, 99, 101, 102, 103, 104, 107, 109, 129, 112, 113, 115, 124, 126, 134, 143, 145, 148, 149, 151, 153, 156, 158, 159, 161, 167, 168, 169, 170, 171, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 183, 184, 185, 187, 196, 197, 200, 201, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 216, 217, 219, 220, 221, 222, 223, 225, 226, 227, 228

č. evidenční 186

## Jubilejní 10. ročník Olympiády pro starší a dříve narozené

Ve čtvrtek 6. září 2018 se Všesportovní areál v Havlovicích jako již tradičně zaplnil účastníky Olympiády pro starší a dříve narozené. Tento rok byl výjimečný v několika ohledech. Nejen, že se slaví 100 let od vzniku Československé republiky, ale i olympiáda měla své jubileum – jednalo se o 10. ročník, na kterém se poprvé i duchovní otec akce Miloš Tohola zúčastnil i jako soutěžící. Záštitu olympiády poskytl Aleš Cabicar, náměstek hejtmána a radní pro zdravotnictví Královéhradeckého kraje.



Akce byla zahájena nástupem, kde se všech 402 soutěžících seřadilo na hřišti podle jednotlivých obcí. Poté všechny přivítal Jan Balcar, ředitel MAS Království – Jestřebí hory, o.p.s., která je zároveň spolupořadatelem akce. Po něm všechny přítomné pozdravili a popřáli jim skvělé výsledky Pavel Dvořáček, starosta obce Havlovice; Petr Hrubý, starosta obce Vítězná a předseda Společenství obcí Podkrkonoší; Tomáš Němec, starosta obce Radvanice a Zdeněk Špringr, starosta města Rtně v Podkrkonoší a předseda Svazku obcí Jestřebí hory. Následně zazněla hymna zazpívaná Evou Matouškovou, ředitelkou ZUŠ A. M. Buxton Úpice. Po oficiálním přivítání se všichni účastníci vrátili na místo a zhlédli vystoupení připravené country skupinou Staré vesty z Velkých Svatoňovic.

„Rád bych vyzdvihl některá nej letošního ročníku olympiády. Dnes do areálu Havlovice dorazilo 402 účastníků, což je oproti loňsku zhruba o 100 lidí více. Hodně tomu určitě přispělo i letošní pěkné počasí. Účastníci dorazili z více než třiceti různých obcí, a to jak z území MAS Království – Jestřebí hory, o.p.s., ale i mimo ní a také jsme měli účastníky z pěti domovů pro seniory nebo domů s pečovatelskou službou. Nejvíce seniorů letos dorazilo ze Rtně v Podkrkonoší, Úpice a Havlovice,“ shrnuje stručně sportovní odpoledne Jan Balcar. „A podle statistik registrovaných sportovců je nejstarším účastníkem opět žena, a to ročník narození 1927, což je úctyhodné,“ dodává.

Jako každý rok, tak i letos, byl pro soutěžící připraven hod paličkou nebo válečkem, hod tenisákem, skok do písku a minigolf. Senioři také mohli ocenit krásu prosluněné oblohy, a to díky třem dalekohledům, které přivezli úpičtí hvězdáři. Před koncem olympiády vystoupili Boubelky z Mezilečic a rtyňští a úpičtí sokolové. Na závěr proběhlo slosování o ceny.

Olympiáda se mohla uskutečnit díky poskytnutí finanční podpory Královéhradeckého kraje a celá akce se povedla také díky pomoci studentů z Městského gymnázia a SOŠ Úpice a žáků MŠ a ZŠ Havlovice, kteří pomáhali při registraci účastníků a na jednotlivých stanovištích.

Markéta Demešová, MAS Království – Jestřebí hory, o.p.s.

## Legionář Jaroslav Baudyš

Narodil se v Úpici 7. ledna 1893, katolík, otec byl Jan Baudyš, pekař z Úpice, bydleli v č. p. 257, matka Marie, roz. Kultová ze Rtně, č. 181. Jaroslav později bydlel v č. p. 463 v Regnerově ulici (v Rokli). Po vyhlášení I. světové války v roce 1914 narukoval k 3. střeleckému pluku Jana Žižky z Trocnova. Pluk byl nasazen na východní frontu proti ruským vojskům. Po složitých peripetiích bojů I. světové války byl pluk vojína Baudyše, který se 11. ledna 1917 stal legionářem, soustředěn na dnešní Ukrajině u Zborova v Tarnopolské oblasti. Ve známé bitvě u Zborova ve dnech 1.-2. července 1917 byl nasazen do bratrovražedného boje proti rakousko-uherským vojákům. Tři střelecké pluky pod názvem Československá střelecká brigáda o síle

3500 mužů, která tak prorazila přes čtyři linie rakousko-uherské brigády o síle 5500 vojáků do hloubky asi 5 km a získala velký počet zajatců (asi 3300) a válečného materiálu, např. 20 děl. Proti Československé střelecké brigádě stály části 86. pěšího pluku a 6. pěšího pluku z 32. uherské divize a rakouské pěší pluky č. 35 (Plzeňský) a č. 75 (Jindřichohradecký), tito vojáci byli dobře vyzbrojeni a vyzbrojeni. Československým legionářům chyběla především výzbroj, měli nedostatky kulometů a špatnou výstroj. Ztráty, které utrpěla Čsl. střelecká brigáda při zborovské bitvě, byly 185 padlých a zemřelých následkem zranění a asi 700 raněných. Krvavý byl především boj o Mogilu, opevněné návrší držené maďarským plukem. Tam padla většina českých a slovenských legionářů. V řadách legionářů bojoval také budoucí arm. generál a prezident Ludvík Svoboda, zraněn byl budoucí generál Jan Sirový, který přišel o oko. Statečný střelec Jaroslav Baudyš padl 2. července 1917 ve 24 letech a je pohřben u vesničky Kalinivka, patřící do okresu Zborov. Ostatky střelce (vojína) Baudyše jsou uloženy na kraji vesnice a místo je označeno jako Bratrská mohyla (viz foto). Padlí vojáci v této bitvě byli pohřbeni 4. 7. 1917 na poli u Cecové, ve společné mohyle nazývané Mohyla bratří nebo také Bratrská mohyla. S největší pravděpodobností byl Jaroslav Baudyš v boji zraněn a na následky zranění zemřel. V roce 1926-1927 byla tato mohyla nahrazena stávajícím památníkem k 20. výročí bitvy u Zborova. Architekt Jaroslav Rössler dal památníku podobu legionářské zemljanky. Pro zajímavost, z tohoto hromadného hrobu byly v červnu 1922 exhumovány pozůstatky jednoho z pohřbených, převezeny do Prahy a zde vloženy do památníku neznámého vojína od Zborova na Staroměstské radnici v Praze.

V roce 2017 uplynulo 100 let od bitvy u Zborova a v Úpici se nedá říci, že by došlo k nějakým oslavám. Pouze u očištěné hrobky Josefa Silvara svítily velké svíčky s nápisem Zborov. Byli jsme tomu velice rádi, neboť to bylo důkazem, že lidé nezapomínají. První československý prezident v roce 1918, profesor Tomáš G. Masaryk, prohlásil: „Kdyby nebylo legií, nebyla by ani republika“.

Josef Cabada, Milan Ježek



## Narozené děti

14. 7. Václav Procházka  
24. 7. Matěj Havlíček

V této rubrice zveřejňujeme pouze ty děti, jejichž rodiče k tomu dají písemný souhlas. *Matrikářka: Edita Petříčková*

## >>> POVÍDEJME <<< SI DĚTI ZPRÁVY ZE ŠKOL, MAT. ŠKOL A ZUŠ

ZŠ ÚPICE-LÁNY  
PRŮLET ÚLEM



## Oko bere

Je známá a oblíbená hazardní hra. Souhrnný počet bodů nesmí překročit číslo 21. A tak doufáme, že rodiče právě jednadvaceti no-



vých prvňáků s odstupem času vyhodnotí, že zapsat své dítě na ZŠ Úpice-Lány žádný hazard nebyl.

Slavnostní akt přivítání nových žáků zahájila lánská hymna. Všichni byli představeni spolužákům z 2. až 9. tříd, obdrželi lánský kornout štěstí, lánský odznak, kšiltovku s logem školy a pamětní list s datem 3. září 2018. Svě místo v rámci slavnostního dopoledne mělo i poděkování kolegyním z mateřských škol, které naše nové klienty skvěle připravují. O své školní zkušenosti se podělili třetí Natálie Bidlová a Petr Payma. Spolu s dalšími spolužáky také zatancovali.

Na závěr vznikl první společný snímek, kde jednadvacítko čerstvých školáků vypouští do světa balonky pro štěstí...

*Petr Kalousek, foto Kateřina Vašíčková*

## Zlatý certifikát

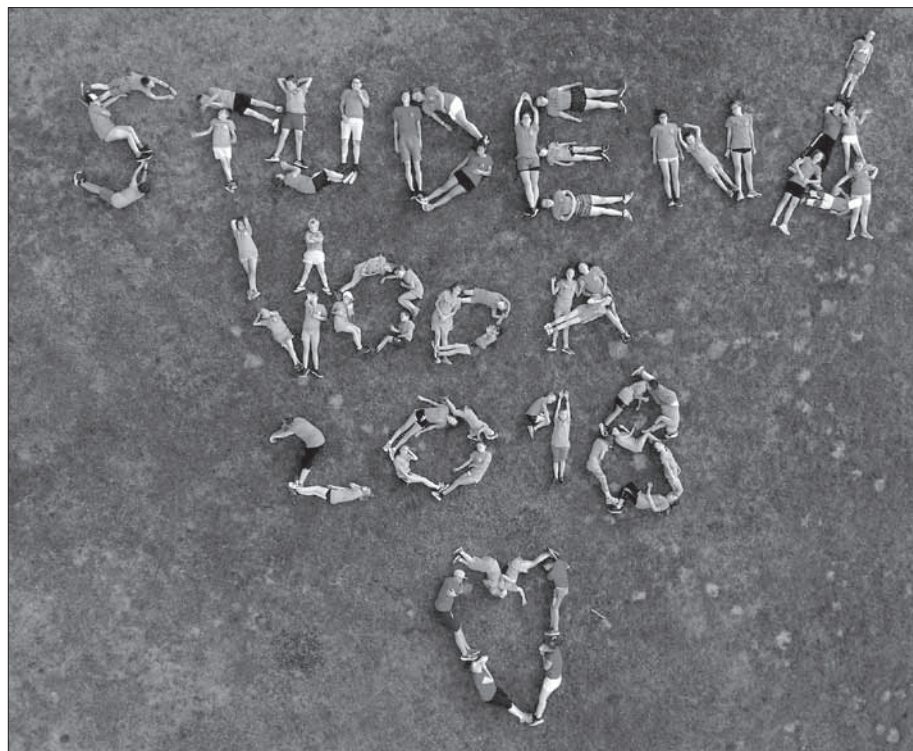
Již šestým rokem se lánská škola účastní Olympijského víceboje, který organizuje Český olympijský výbor. Během školního roku žáci plní osm disciplín, které prověří jejich zdatnost, obratnost, sílu, vytrvalost a ohebnost. Ti, co splní všech osm disciplín, si s klasickým vysvědčením odnesou i vysvědčení olympijské. Na tomto diplomu naleznou porovnání aktuálních výkonů s těmi loňskými, dále doporučení jaké sporty jsou pro ně vhodné, svůj sportovní vzor a odkaz na nejbližší sportovní oddíl. V loňském školním roce tento diplom získalo 95 % Láňáků, čímž naše škola dosáhla na metu nejvyšší. Stali jsme se tak držiteli Zlatého certifikátu!

*Vendula Janečková*

## Rok na táboře

I letos jsme se o letních prázdninách vydali na náš tábor se znakovkou. Vyzkoušeli jsme nové místo ve Studené Vodě u Božanova v malebném prostředí Broumovských skal a jako každý rok jsme si to parádně užili. Letošní ročník se nesl v duchu celotáborové hry „Skokem kalendářním rokem“.

Za deset dní jsme prošli celým rokem od ledna až po prosinec. Oslavili jsme svátek zamilovaných, vyrobili si čarodějnice, proběhla zimní olympiáda, oslavili jsme melouween a mnoho dalšího. Největším překvapením pro všechny byly naše Vánoce, které měly své velké kouzlo i v létě. Během tábora jsme hráli spoustu her, sbírali body pro jednotlivá družstva, tvořili jsme, znakovali, užívali sluníčka i vody v bazénu, zpívali s kytarou u táboráku, pozorovali hvězdnou oblohu a užívali si čas s lidmi, které máme rádi. Překonali jsme všechny výzvy jako stezku odvahy, noční hlídky, ale třeba



i pěší túru na Korunu. Letos se s námi kromě dětí z naší školy a ze Rtně vydaly i děti z Blahovky, Trutnova, Prahy a Brna. Vznikala nová přátelství i nové první lásky. Byli jsme dobrý tým.

Na závěr nás čekalo ještě jedno překvapení, výlet do farmy Wenet, kde jsme nakrmili a pomazlili zvířátka. Bylo moc fajn od dětí slyšet, že si tábor užily a že bychom ho měli udělat delší. Máme tedy nad čím přemýšlet a na příští rok se už teď moc těšíme.

Závěrem ještě jednou velké poděkování všem vedoucím, kuchařkám, hasičům ze Rtně a všem sponzorům, bez kterých by to nešlo. Jsou to: Město Rtně v Podkrkonoší, BP Lumen s. r. o., Zdravá lahev, Siko koupelny a. s., Sollertia s. r. o. (Miroslav Podlipný), Albi a. s., Krpa Paper a. s., Saar Gummi Czech, s. r. o., Melichar CZ, Wikov Industry a. s. a další, kteří nechtějí být jmenováni. Děkuji také všem, kteří pro děti donesli spoustu krásných odměn. V neposlední řadě patří velké poděkování panu řediteli Kalouskovi, který naše aktivity podporuje, a také Vám rodičům za to, že jste nám Vaše děti svěřili.

*Jana Švehlová, vedoucí (foto Martin Hofman)*

## Medové trhy

Na základě velmi příznivých ohlasů z předchozích tří let uspořádá Základní škola Úpice-Lány tuto předvánoční akci i letos. Můžete se opět těšit na výrobky z medu - medovinu, med, svíčky, perníčky, medové bonbony, mýdla atd. Příznivce tvoření jistě potěší spousta dílniček, kde si můžete například zkusit vyfouknout a namalovat skleněnou vánoční ozdobu, vyrobit adventní věnec, vytvořit přání pro své nejbližší a mnoho dalšího. Bližší informace se dozvíte včas z připravovaného letáčku. Přijďte strávit příjemný den, budeme se na Vás těšit v sobotu 24. listopadu od 9 do 15 hodin.

*Jana Švehlová*

## Vítání prvňáčků na ZŠ Bratří Čapků

Vymydlení, nažehlení, svátečně nastrojení, se zbrusu novými aktovkami na zádech a s očekáváním v očích dorazili v pondělí 3. září do školní jídelny noví prvňáčci. Tam je přivítaly nejen paní učitelky, ale také pan ředitel Martin Zakouřil, úpický místostarosta pan Pavel Mach a ředitelka městské knihovny paní Jana Šimková. Všichni prvňáčkům popřáli, aby je škola bavila a chodili do ní rádi, aby se brzy kamarádili nejen s písničky, ale také aby ve škole našli spoustu nových kamarádů. Nakonec všichni dostali pamětní list a kornout plný sladkostí a paní učitelky si je odvedly do tříd. Z předškoláčků se konečně stali praví školáci. Tak ať se vám, prvňáčci, na naší škole daří!



Veronika Prouzová

## Přijmeme kuchaře

MěG a SOŠ Úpice přijme do pracovního poměru (na dobu určitou – zástup za rodičovskou dovolenou) kuchaře/kuchařku. Podmínkou je vyučení v oboru, praxe, samostatnost a spolehlivost. Nástup možný od ledna 2019. Informace na telefonu: 603 295 964, paní Vlčková – vedoucí stravování.

## > ZÁŘIVÉ HLUBINY HVĚZDÁRNA

## Astronomické informace

Slunce vstupuje 23. 10. ve 13 h 22 min do znamení Štíra.

Fáze Měsíce: 2. a 31. 10. je Měsíc v poslední čtvrti, 9. 10. v novu, 16. 10. v první čtvrti, 24. 10. v úplňku. Přízemím prochází 5. a 31. října, odzemím 17. října. Konjunkce Měsíce s planetou Saturn nastane 15. 10., s Marsem 18. 10. Seskupení těchto těles můžeme pozorovat večer po západu Slunce.

Planety sluneční soustavy: Mars svítí nad obzorem v první polovině noci, planety Jupiter a Saturn jsou počátkem října viditelné na večerní obloze velmi nízkou nad jihozápadem. Venuše a Merkur se promítají ve směru ke Slunci, nejsou pozorovatelné. V dalekohledu můžeme po celý říjen vyhledat planety Uran a Neptun.

### Zajímavé úkazy:

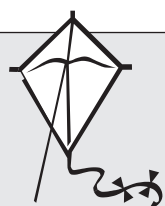
V noci z 8. na 9. října nastává maximum meteorů roje Drakonid, 21. října vrcholí roj Orionid.

V první polovině měsíce jsou z našeho území dobře viditelné večerní průlety Mezinárodní vesmírné stanice, koncem měsíce se stanice objeví na ranní obloze.

V neděli 28. října začíná platit středoevropský čas, ve tři hodiny se ručičky hodinek posunou o hodinu zpět.

V říjnu je hvězdárna pro veřejnost otevřena každý den, noční pozorování oblohy probíhá za jasného počasí od pondělí do soboty, program začíná ve 20 hodin. Více informací najdete na facebooku ([www.facebook.com/obsupice](http://www.facebook.com/obsupice)) a internetových stránkách hvězdárny ([www.obsupice.cz](http://www.obsupice.cz)).

Jiří Kordulák, Hvězdárna v Úpici



Zveme všechny mrňousky, školáky i dospěláky  
na 13. ročník

## DRAKIÁDY,

kterou pořádá Základní škola Bratří Čapků Úpice  
v pátek 5. října 2018 od 15.00 na louce za hvězdárnou.

V případě velmi nepříznivého počasí bude akce přesunuta na 12. října.

**Každé dítě, které bude mít s sebou draka, bude odměněno.**

Na místě bude možnost koupit draka!

## GYMNÁZIUM A SOŠ ÚPICE

### Školní rok 2018/2019 na úpické SŠ byl zahájen

3. 9. 2018 proběhlo ve školní jídelně slavnostní přivítání nových žáků třídy primy (23), 1.S (17) a sedmi žáků kvinty, která nyní čítá osmnáct studentů.

V úvodu přispěla ke slavnostní atmosféře Kateřina Vodičková z kvarty, a to písni Náš život je ve hvězdách. Inženýrka Jana Nývltová, ředitelka školy, seznámila nováčky a rodiče s úspěchy školy a zřizovatelem. Za Město Úpice promluvila Mgr. Šárka Bušínská, která paní ředitelce předala i symbolický šek města pro handicapovaného sportovce a žáka třídy kvinty Petra Frýbu v hodnotě 15 000 Kč. Velice si toho vážíme. Hodně úspěchů studentům popřáli zástupce školy Mgr. Jan Nývlt a výchovná poradkyně Bc. Petra Nývltová. Studijní průkazy předaly svým žákům třídní učitelky: Mgr. Michaela Hofmanová (prima), Mgr. Petra Dudková (kvinta), Mgr. Kamila Matejtková (1. S).

Poté se nové třídy vydaly na prohlídku školy, nakonec zakotvily ve svých učebnách, kde získaly rozvrh a seznam potřebných pomůcek, seznámily se se školním řádem a dozvěděly se i o příjemnější záležitosti, jakou je stmelovací výlet. Nejen našim nováčkům, ale i ostatním žákům, všem pedagogům přejeme hodně úspěchů ve školním roce 2018/2019.

Mgr. Kamila Matejtková

## Americký lektor na městském gymnáziu a SOŠ

S novým školním rokem nastává na naší škole velká změna ve výuce anglického jazyka. Prostřednictvím Fulbrightovy organizace se nám podařilo do výuky na jeden rok získat amerického lektora. O lektora žádalo přes 200 českých středních škol, 30 z nich bylo vybráno a my jsme tedy velice rádi, že právě naše žádost uspěla.

Náš nový kolega Nick vystudoval Villanovu univerzitu v Pensylvánii. Jeho studium bylo zaměřeno na mezinárodní politiku, americkou a britskou literaturu. Zároveň má praktické znalosti ohledně vyučování anglického jazyka.

Je to ohromná příležitost pro všechny studenty naší školy být pravidelně v kontaktu s rodilým mluvčím. Očekáváme nejen obohacení slovní zásoby, zvýšení rychlosti a plynulosti vyjadřování, ale také rozšíření povědomí a znalostí o jiné kultuře, zvycích a historii. Držíme Nickovi pěsti, aby se mu u nás líbilo a aby se i on seznámil s naším životním stylem a tradicemi.

Mgr. Michaela Hofmanová

## Městské muzeum a galerie J. W. Mezerové

5. 10. – 18. 11. 2018

(nebo do konce roku 2018 – bude upraveno podle zájmu veřejnosti)

VÝSTAVA

### Československo!

Městské muzeum a galerie Julie W. Mezerové srdečně zve na velkou výstavu věnovanou 100. výročí ukončení 1. světové války a vzniku samostatné Československé republiky. Těšit se můžete nejen na cestu nazpět časem do zlých let hladu a španělské chřipky, těžkého života a umírání v zázemí i na válečných frontách, do dob horečné práce domácího i zahraničního odboje, do časů velkých politických a diplomatických jednání – i zatýkání a poprav – ale především na příběh československých legií, které návštěvníky výstavou provedou – a provedou. Kudy? Nechte se překvapit a přijďte do úpického muzea zvolat společně s našimi předky: „Ať žije Československo!“

*Těšíme se na Vás na vernisáži 5. 10. 2018!*

12. 10. 2018 – 18. 11. 2018

VÝSTAVA

## Roman Schroll: tvořím, tedy jsem. Jak se co dělá IV.

Městské muzeum a galerie JWM srdečně zve do Galerie JWM v podkroví staré úpické radnice na čtvrtou výstavu z cyklu Jak se co dělá, v níž představují své aktivity ti z nás, kteří tvoří z prostého nadšení a lásky, nikoliv jako profesionálové, ale jako ryzí amatéři. Letos představí své výtvarné dílo nesmírně talentovaný malíř, který využívá jak tradičních, tak zcela moderních metod – na jeho plátnech se setkáte s klasickou olejomalbou, stejně jako s airbrushem. A určitě Vás překvapí, že Roman Schroll se věnuje mimo jiné i umění tatérskému...

*Těšíme se na Vás v pátek 12. 10.*

*již tradičně v 17 hodin.*

22. 10. 2018

PŘEDNÁŠKA

### Jana Nešněrová:

## Na prahu nové doby. Úpice 1918

Městské muzeum a galerie Julie W. Mezerové srdečně zve na přednášku věnovanou 100. výročí vzniku Československé republiky v kontextu našich regionálních dějin. Přijďte si poslechnout, jak to bylo v Úpici na prahu nové doby a přenést se do roku 1918.

*Těšíme se na Vás v pondělí 22. 10.*

*již tradičně v 17 hodin!*

*Bc. Eva Šlegrová*

Divadlo A. Jiráka Úpice vás zve

30. 10. 2018 19:30 hodin



S typickým francouzským šarmem nás komedie zavede na herecký večírek.

Zábava se rozjíždí a na programu jsou obvyklá témata z hereckých šaten: scénáře, role, vztahy, peníze, zdraví... Přátelské setkání? Není to tak jisté, neboť masky velice rychle padají! A finále? Velmi, velmi pikantní!

*Vstupné: 330 Kč*

*Předprodej v turistickém informačním centru, tel. 499 882 329, 604 863 693*

2. 10. 2018 úterý 19.00 hodin

## HRADIŠŤAN & Jiří Pavlica

HRADIŠŤAN & Jiří Pavlica je ojedinělé seskupení s vysokou uměleckou i interpretační úrovní, nezvykle širokým žánrovým záběrem a netradičním repertoárem, který v počátcích vycházel zejména z lidové tradice. Více informací na [www.hradistan.cz](http://www.hradistan.cz).

*Vstupné: 450 Kč*

*Předprodej v turistickém informačním centru, tel. 499 882 329, 604 863 693*

## Prodanka na cestách

Zářil bylo opět pro naše divadlo měsícem repríz. Nejprve to byla dvě představení na letní scéně v Praze na Vyšehradě, následoval Jičín (zahájení festivalu), pak to byla účast na soutěžní přehlídce FEMAD v Poděbradech, v ten samý den večer se hrálo v Třebechovicích, další týden ve Dvoře Králové a „šňůru“ uzavřel Nový Bydžov. Všude jsme se setkali s velkým ohlasem obecnosti!

Ráda bych se vrátila několika větami k FEMADu. Tato přehlídka, s podtitulem Festival odmlutých (tedy těch, kteří se nedostali na Hronov), se v Poděbradech konala už po 47. Byla jsem souborem vyslána jako delegát (což byla podmínka účasti), který zhlédne všechna soutěžní představení (celkem osm), zúčastní se následných Diskuzních klubů a Besed v kruhu a na závěr festivalu přispěje svým hlasem k volbě ženského a mužského hereckého výkonu a nejlepší inscenace. Kromě toho hodnotí soubory ještě divácká porota. Naše Prodaná nevěsta získala od diváků první místo, o jeden hlas se umístila na druhém místě v hodnocení od diskuzních klubů a stejně těsně ztratil body Pavel Mach ve volbě o nejlepšího herce.

Musím říci, že jsem prožila v Poděbradech příjemný, i když náročný, víkend. Přispěla k tomu velmi milá a přátelská atmosféra, kterou spoluvytvářeli všichni pořadatelé i účastníci festivalu. Dovolím si citovat slova veselého a vtipného pana starosty Poděbrad Ladislava Langa (který vedl Besedy v kruhu) z úvodního Festivalového zpravodaje: „Navzdory současnému světu, kde mládí má zelenou, tohle (zaplat Thálie) neplatí v divadle. Dívka se zájmem sleduje proud myšlenek barda důchodového věku a skotačivá stařenka zaslží radostí z herecké kreace mladého klauna.“

*Jana Kadaníková*



Klub loutkářů Úpice  
pořádá přehlídku loutkových her

## ROLNIČKA 2018

*Neděle 14. října 2018 ve 14 a 16 hod.*

### PALEČEK

aneb cesta tam a zase zpátky  
hraje Jirka Polehňa – lidový loutkář

*Neděle 21. října 2018 ve 14 a 16 hod.*

### JAK RÓZIČKA ŠTĚSTÍ NAŠLA

Kdepak se asi schovává štěstí?  
představení LS Maminy Jaroměř

*Neděle 28. října 2018 ve 14 a 16 hod.*

### JAK HONZA VYZRÁL NA ČERTY

Ve starém mlýně asi straší, a to je něco  
pro Honzu.

sehraje Klub loutkářů Úpice

*Neděle 4. listopadu 2018 ve 14 a 16 h*

### SŮL NAD ZLATO

Holky, řekněte, jakpak vy mě máte rády?  
hraje Jan Bílek a jeho Bílkovo krato-  
chvilné divadlo

*Představení se hrají  
v loutkovém divadle v Úpici,  
městský penzion,  
ul. Dr. A. Hejny 133,  
vstupné jednotné 25 Kč*

*Přehlídka se koná s finanční podporou  
Města Úpice.*



**úterý 23. října 2018**

## BEATLES

poslechový videopořad Josefa  
Rumlera

začátek v 18 hod  
vstupné 50 Kč



 Městská knihovna Úpice

## TÝDEN KNIHOVEN

### 1.-7. října 2018

úterý 2. října 2018 od 14 hodin

#### Dášeňka

setkání klubu dětských čtenářů

úterý, čtvrtek 2. a 4. října 2018

#### Malujeme pohádku

seznámení prvňáčků s knihovnou spojené s výtvarnou soutěží

středa 3. října 2018 od 17 hodin

#### Beseda se spisovatelem Janem Bauerem

autor historických detektivek a populárně naučných knih

#### Mega výprodej vyřazených knih

tento týden a po celý říjen budete mít možnost v půjčovní době  
vybírat z 3000 vyřazených knih  
1ks/3Kč

#### Kamarádka knihovna

čtenáři dětského oddělení mohou vyplnit vysvědčení své knihovně


#### Přihlašování nových čtenářů zdarma

poplatek odpuštěn na půl roku

#### Amnestie

odpustíme veškeré poplatky za upomínky všem hříšníčkům, kteří  
vrátí knihy a časopisy



 Městská knihovna Úpice

**skip**

## Nové knihy

KNIHY PRO DOSPĚLÉ

Představujeme novou povídkovou knihu úpického autora Anto-  
nína Šlechtu.

#### Šlechta, Antonín: Ptala se mne na štěstí

S hrabalovskou vnitřností Antonín Šlechta kráčí životem a po-  
zorně naslouchá a pozoruje, aby příběhy, které kolem sebe vidí,  
s empatií a poutavostí zvětšil na stránkách svých knih. Jeho  
živoucí svérázné postavy vypovídají nejen o svých životních  
osudech, ale také o aktuálním dění ve světě kolem nás. Vedle in-  
spirace cizími životy pracuje autor i s autobiografickými motivy  
a neobává se tak pootevřít dveře i ke svému soukromí.

„Každá povídka je mistrovská svým způsobem – jedna připomene Franze Kafku (Zřekl jsem se svého stavu), jiná Hrabala nebo Haška. Čtenář jen může litovat, že se nedozví, jak to dopadne s elektrikářem a rockerem Hruškou, dyzajnérkou Evelínou a jejím čtyřletým cvrčkem ze závěrečné povídky. Přibude v Trutnově jedna spokojená rodina? Nepřibude? Co víc si spisovatel může přát, než že jím ze tmy vykřesané postavy žijí i za poslední stránkou?“ (K. Sýs)

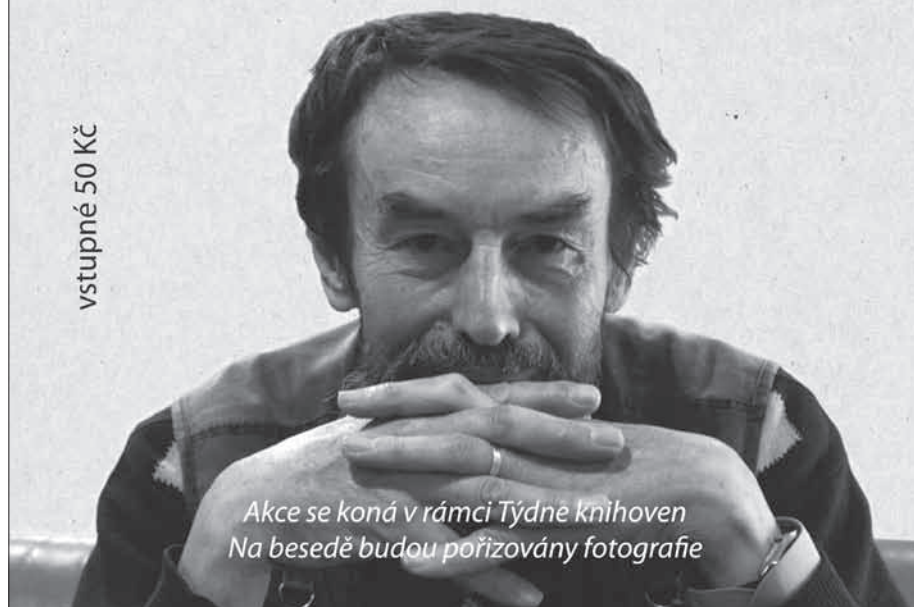


# Jan Bauer

Pozvání na besedu přijal oblíbený autor historických detektivek a populárně naučných knih, nejvydávanější český spisovatel a zároveň druhý nejpůjčovanější český autor ve veřejných knihovnách.

**středa 3. října 2018 od 17 hodin**

vstupné 50 Kč



Akce se koná v rámci Týdne knihoven  
Na besedě budou pořizovány fotografie

## Dvořáková, Petra: Dědina

Lehce humorný příběh jedné současné vesnice. Hranice rozorané mezi poli i lidmi. Hospoda, malá prodejna, zabíjačky... a sám život. Nevěra a jeden nezdařený pohřeb. Život, tady ještě stále spjatý s půdou, zvířaty a hospodařením. To všechno je Dědina, tragikomický příběh vyprávěný očima jejích obyvatel.

## Ryan, Chris: Usáma

Bývalý člen jednotek SAS přichází s dalším napínavým politickým thrillerem z prostředí vojenských speciálních sil, kde čerpá ze svých rozsáhlých zkušeností. Tentokrát bude pořádné horko kolem informací ohledně dopadení Usámy bin Ládina.

## Mlynářová, Marcela:

### Důchodkyně nestřílejte

S úsměvem i sarkasmem popsané zážitky šarmantní rozvedené dámy kolem šedesátky.

## Kubica, Mary: Neplakej

Thriller o pohřešované dívce Ester, po které pátrá její spolubydlící, a tajemné cizince Perle od jezera Michigan. Ester i Perla mají jedno společné – nejsou těmi, kterými se zdají být.

## Ryan, Anthony: Oheň probuzení

Fantasy román odehrávající se ve světě, kde je dračí krev produktem, jenž poskytuje tzv. Krvežehnaným jejich zvláštní schopnosti.

## Padevět, Jiří: Ostny a oprátky

Obálkový podnázev: všední životy v okamžicích, které se později stanou historickými.

## Harasimová, Markéta: Vůně noci

Mladá lékařka Vanda je špičkou v oboru neurochirurgie, její soukromí však za zářivou kariérou pokulhává. Na začátku příběhu se střetne s těžkou životní ztrátou – za tragických okolností přichází o svou sestru.

## Husemann, Dirk: Ledoví piráti

Příběh o nejrychlejších mořeplavcích Středozemního moře a pokladu netušené hodnoty. Středomoří, léta Páně 828.

## Morpurgo, Michael: Válečný kůň

Román britského prozaika je příběhem koně, který se z poklidného farmářského prostředí dostává do víru událostí 1. světové války.

## Arthur, Keri: Nejtemnější polibek

Šestá kniha eroticko-kriminální fantasy série. Na sexy strážkyni Riley čeká případ sériových vražd promiskuitních bohatých žen a také jeden nový upír...

## Walden, Laura: Ohnivá laguna

Román pro ženy, odehrávající se na Novém Zélandu, kde se za dramatických okolností schází tři sestry, které definitivně odhalí zamotané rodinné tajemství.

## George, Nina: Přístav naděje

Příběh plný laskavosti, vřelosti a životní moudrosti o tom, že nikdy není pozdě změnit svůj život.

## Canfield, Jack: Slepíči polévka pro duši: sladká šťáva z kyselých citronů

I z kyselých citronů se dá vymačkat sladká šťáva. Nevěříte? Tak si přečtěte příběhy lidí, kteří stanuli tváří v tvář velkým obtížím, ale prostřednictvím svého pozitivního myšlení, tvůrčího přístupu a usilovné práce je obrátili ve svůj prospěch!

## Lafferty, Linda: Krvavá hraběnka: prokletí Čachtické paní se táhne napříč staletími

Americký román je inspirován legendami o čachtické paní – Alžbětě Báthoryové. Jungiánská psycholožka odhaluje kletbu rodu Báthoryů, která neblaze ovlivnila její rodinu a blízké známé.

## Šimánek, Leoš: Austrálie země kontrastů: za fascinující přírodou rudého kontinentu

Nový autobiografický cestopis o Austrálii je doslova nabitý neobvyklými zážitky, které jsou dokumentovány mnoha, převážně zatím nezveřejněnými, fotografiemi.

## Mareš, Jaroslav: Šepot buše

Vyprávění českého cestovatele o dobrodružných a nebezpečných výpravách africkou divočinou.

## Svoboda, Jan: Agrese a agresivita v předškolním a mladším školním věku

Cílem knihy je předat čtenáři podstatné a výzkumy získané informace o současných dětech, a to v souvislosti s řešením situací, které běžně nastávají.

### **Praško, Ján: Obsedantně–kompulzivní porucha a jak se jí bránit**

Příručka věnovaná jedné z nejčastějších duševních poruch, která se projevuje jako vtíravé (obsedantní) myšlenky, představy či impulsy. Popis choroby ilustrují autoři na příkladech z klinické praxe.

### **Evans, Patricia: Jedovatá slova: jak rozpoznat verbální násilí a jak na ně reagovat**

Verbální násilí dokáže ničit ženy, muže i celé rodiny. Proto je třeba včas projevy agresivity a ponižování v mezilidské komunikaci zastavit. Příručka přináší souhrn rad a informací k tomuto problému.

### **Deetjens, Marie–Chantal:**

#### **Citová závislost: jak se z ní vymanit**

Psychologická příručka radí, jak se vyrovnat s citovou závislostí, která nezdravě narušuje nejen naše milostné a partnerské vztahy, ale dokáže destruktivně působit i v rodině, při výchově dětí či v zaměstnání.

### **Thorová, Kateřina:**

#### **Poruchy autistického spektra**

Shrnutí nejdůležitějších poznatků poruch autistického spektra z hlediska psychodiagnostiky pro odbornou veřejnost.



### **KNIHY PRO DĚTI A MLÁDEŽ**

#### **Fischerová, Daniela: Bylum nebylum**

V městečku Ostrovín se dějí divné věci. Svě v tom hraje starobylá magie, na světě totiž existují 2 vzácné knihy, kniha tvoření Bylum a kniha boření Nebylum. Kdo je má obě, oplývá neuvěřitelnou mocí. Ale také toho může hodně pokazit. V bláznivé honičce za knihami jeden vypravěč za druhým postupně rozplétají příběh, který se čte jedním dechem.

#### **Reck, Jared: Já a holka odvedle**

Patnáctiletý Matt Wainwright má v hlavě zmatek. Nedovede říct své nejlepší kamarádce Tabby, co k ní cítí, v basketu se mu poslední dobou vůbec nedaří a jediným místem, kde si připadá v pohodě jsou hodiny angličtiny. Psaní esejí a ujetých básniček mu pomáhá vyjádřit složité emoce. Kdyby byl tohle film, Tabby by se do něj zamílovala a všechno by dobře dopadlo. Jenže takhle to nefunguje. Tabby začne chodit s basketbalovou hvězdou posledního ročníku a po všech stránkách skvělým klukem, a Matt má pocit, že svou kamarádku ztrácí nadobro. Nejde však jen o Tabby, Mattovi hrozí, že kvůli tragické nehodě přijde o všechno, na čem mu kdy záleželo...

### **Gecková, Iva:**

#### **Štěpán Kobliha není žádná bábovka**

Ztratili jste diamant, na kterém závisí váš život? Zavolejte Štěpána Koblihu! Je vašim

problémem nožní smrad? Štěpán Kobliha váš problém vyřeší. Unesli vám rodiče a nevíte, co dál? Štěpán Kobliha překoná veškerá nebezpečí a za pár dní je máte zpátky! Máte doma zašifrovaný dopis a marně si lámáte hlavu, co s ním? Se Štěpánovým „točelkem“ zvládnete nemožné!

### **Němeček, Jaroslav:**

#### **4 vesmírné příběhy Čtyřlístku**

Další komiksové příběhy oblíbeného Čtyřlístku.

### **Pellai, Alberto: Je čas jít do hajan!**

Ilustrovaný příběh pro dítě a současně radce pro rodiče: jak být dítěti oporou na cestě zdlouvání malých velkých výzev dětství.

### **Brykszyński, Marcin:**

#### **Auta: objevuj s úsměvem**

Vzdělání, humor, rýmované hádanky, interaktivní úkoly. Výborná kniha pro nejmladší fanoušky všeho, co má kola.

### **Varáčková, Miroslava:**

#### **Drž mě, když padám**

Ondřej, Katka a Zuzka žijí jen s otcem. Život s ním je pro sourozence peklem na zemi, stále musejí uhybat před jeho rannými, kvůli jeho pití a hraní nejsou peníze na jídlo, a k tomu všemu to všichni před okolím i úřady tají, aby je nerozdělili a neposlali do dětského domova. Starší Ondřej a Katka se snaží malou Zuzku co nejvíce chránit, ale příliš se jim to nedaří. Teror, který je na denním pořádku, se zhorší poté, co se Katka seznámí s Markem. Ten jí má upřímně rád, a když zjistí, v čem sourozenci žijí, snaží se jim pomoci. Ale to otcův vztek jen zhoršuje.

### **Pařízková, Ilona:**

#### **Městečko Lážoplážo. Zlatá velryba**

Tato kniha vás zavede na vsutku jedinečné místo. Ocitnete se totiž v Lážoplážu, městečku, kde je možné i nemožné. Opravdu nevídané věci se tam však začnou dít s příjezdem Zlaté velryby, která dokáže splnit sto přání.

### **Martišková, Petra: O nezbedné čertici**

Nezbedná čertice Lili se se svým kamarádem Jonášem nedopatřením dostane do světa lidí. Musí si tam zvyknout na nové věci, kamarády i lidskou školu a při tom všem vymyslet, jak se dostat zpátky domů.

### **Oram, Kelly: Šťastně až navěky:**

#### **druhý díl série Cinder & Ella**

Po provalení vztahu s Brianem se musí Ella připravit na maturitní zkoušku, vinou Brianovy popularity jim jsou však neustále v patách novináři, kteří se snaží ulovit co největší množství společných fotografií. Zvládne Brian a Ella tento velký nápor a tlak ustát, nebo jejich vztah skončí tragicky, stejně jako spousta dalších?

### **Pilátová, Markéta: Papírový Pepíno**

Malý skřítek Pepíno má zvláštní nadání – díky papírovým skládačkám dokáže pomoci lidem i zvířatům tak, jak to nikdo nečekal! Pepíno čtenáře přivádí ke starobylé tradici skládání z papíru, učí je trpělivosti a představivosti.

### **Čech, Pavel: 2. dobrodružství pavouka Čendy: [v lese]**

Pokračování příběhu o pavoučku Čendovi a dřevěné kukačce, který se tentokrát odehrává v lese. Dozvíte se, co je to Ňomura, kdo se skrývá v kouřící pýchavce... to vše a ještě mnohem víc.

### **Dvořáková, Alžběta: Herkules na zámku**

Pokračování příběhů kocoura Herkula a kočky Komtesy, kteří se přestěhují na zámek. Život tady ale není vůbec jednoduchý. Vzácné knihy ohrožuje armáda myši, ve studni se kazí voda, stará stolička mluví, dračí hodiny samy jdou a postavy na obrazech ožívají. Zdá se, že zámku hrozí nebezpečí, které mohou odvrátit společnými silami pouze Herkules a Komtesa.

### **Pospíšilová, Zuzana:**

#### **Hádanky a úkoly pro sportovce šikuly**

Sportujete rádi? Baví vás hádanky? Pro všechny neposedné hadače je tu zábavná knížka hádanek, doplňovaček, úkolů a pohádek inspirovaných nejrůznějšími sporty.

## **> MÍSTO PRO JONATHANA CÍRKVE, SPOLKY, SDRUŽENÍ, AKTIVITY**

### **Zahrádkáři Úpice**

vás zvou na

## **Podzimní zájezd do Polska 13. října 2018**

Odjezd z Úpice-Sychrov v 7.30 hod.  
(zastávky Most II. odboje, Veselka)

Navštívíme krásný klášter v Krzeszowě, ještě hezčí park miniatur v Kowarech (každý má volno 1 hodinu na oběd), pak se přesuneme do střediska Karpez, kde je možné zajít do muzea hraček a za dalšími atrakcemi.

Předpokládaný návrat v 18.30 hodin.

Na stravu a vstupné je dobré si vyměnit již doma přiměřenou částku zlotých (cca 40–50 zł).

Příhlášky přijímá paní Toholová v informačním centru do 5. 10. 2018

Předpokládané vstupné 3x10 zł.

Cena zájezdu pro členy a rodinné příslušníky 100 Kč, ostatní 130 Kč.

Zájezd finančně podporuje Město Úpice

## Ohlédnutí za letním Festivalem zážitků

Kladské pomezí si letos kromě své tradiční nabídky (provoz cyklobusů a Toulavý baťoh) připravilo na hlavní turistickou sezonu několik dalších novinek.

Čapek, v České republice ojedinělý turistický produkt, se záměrně zrodil právě v období výročí vzniku první republiky. Nabízí tipy na výlety po stopách slavné sourozenecké trojice a přehledným způsobem představuje jejich dílo a životní osudy. Na webových stránkách [www.karelcapek.cz](http://www.karelcapek.cz) si můžete přehrát filmy inspirované tvorbou Čapků, zjistit kudy putoval klobouk v Pohádce tulácké a další zajímavosti.

Letošní novinkou v Kladském pomezí byl Festival zážitků, díky němuž každý den po dobu letních prázdnin ožívalo deset turisticky zajímavých míst na české a polské straně. Pro návštěvníky byl připraven interaktivní program zaměřující se na významné osobnosti regionu.

V České Skalici mohli návštěvníci usednout do lavice s malou Boženou Němcovou, v Náchodě se prošli s Dannym Smiřickým a v Novém Městě nad Metují je na prohlídku zámku pozval architekt Dušan Jurkovič. Muzeum bratří Čapků v Malých Svatoňovicích lákalo na hru s robotem a interaktivní tabule, zámek Adršpach připravil komentované prohlídky nově zrekonstruovaných prostor.

Na stránkách [www.festivalzazitku.cz](http://www.festivalzazitku.cz) můžete zhlédnout krátkou videoukázku ze zážitkových akcí, která slouží zároveň jako pozvánka na příští rok. Můžete se těšit na další zážitky, tentokrát na téma vojenská historie.

Toulavý baťoh cílil už pátou sezonu především na rodiny s dětmi, ale zapojili se i další turisté, kteří se nechali zlákat atraktivními odměnami. Letos se počet obdarovávaných oproti loňsku téměř zdvojnásobil.

Mysleli jsme i na cykloturisty, kteří mohli využít obě linky cyklobusů až do konce září. V pořadu Výleták na Stream.cz se objevil tip na výlet cyklobusem z Náchoda do Adršpachu. V průběhu sezony byl zaznamenán mírný vzestup v počtu přepravených cestujících. Celkově je každoročně přepraveno přibližně deset tisíc osob.

Pokud máte zájem dozvědět se více o novinkách v regionu a o tom, co chystáme na následující období, nahlédněte do zimních turistických novin Kladské pomezí, které by se na pultech informačních center měly objevit už první říjnový týden.

*Jiří Švanda*

## SPLAV – 50 let působení

*dokončení z úvodní strany*

Večer s názvem Máňa za Pepu, Pepa za Máňu, host Jitka Zelenková nebo country zábava, hostem okouzující Květa Fialová a další a další zábavy...

SPLAV se také dostal do české knihy rekordů, a to že se mu podařilo shromáždit na jednom místě největší počet Křemilků a Vochomůrků (300), hostem akce nemohl být nikdo jiný než Jiřina Bohdalová. A sraz vodníků, kde byl hostem nejnámější český vodník Pepa Dvořák.

Nejen pro úpické občany, ale i širší okolí SPLAV organizoval různé koncerty nebo besedy, například Jožka Černý, Láďa Kernl, Karel Gott a Karel Štědrý, Milena Dvorská, Petr Haničinec.

V roce 1998 se spolek SPLAV posunul z hotelu Beránek do areálu Pod Kaštany, kde doposud působí.

V tomto areálu se konaly nejen taneční večery, ale i tematické taneční večery vázané vždy k nějakému interpretovi jako například ABBA, ROLLING STONES nebo třeba Marie Rottrová, Karel Zich, tyto večery uváděl Josef Rumler.

Vrcholem splaváckého úsilí bylo natáčení pořadu Český Bodyguard v Havlovicích a vánoční koncert Karla Gotta a Heleny Vondráčkové v Trutnově.

Toto byl pouze výčet některých akcí. Všechny akce, které má spolek SPLAV na svém kontě, by se nám do článku nevešly.

A protože nic netrvá věčně, i spolek SPLAV po 50 letech končí svou činnost.

Jako důstojnou tečku za svým fungováním, jako poděkování všem příznivcům, ale především jako dárek všem minulým i současným členům spolku SPLAV zorganizoval Jiří Středa s manželkou a s dalšími dobrovolníky včetně některých členů z Televize JS společenský večer v kulturním domě v Havlovicích.

Slavnostní večer se konal 15. září 2018 a mezi čestnými hosty nemohli chybět starostové, tedy pánové Pavel Dvořáček za Havlovice a pánové Radim Fryčka, současný starosta města Úpice, a Jaroslav Hůlek, bývalý starosta. Všichni byli vždy velkou oporou pro všechny kulturní nebo sportovní aktivity spolku SPLAV.

K tanci a poslechu hrály skupiny Kosfa a spol. a Meta, hlavními hosty večera byli zpěvačka Marcela Holanová, herec Pavel Nový, horolezec Radek Jaroš a cimbállovka Grácia. Moderace se ujala redaktora Českého rozhlasu Hradec Králové Romana Pacáková.

A co by řekl na závěr zakládající člen spolku Jiří Středa??

„Nikdy jsem si nemyslel, že partu mladých lidí, která si jednou zašla na pivo do hotelu Beránek v Úpici, spojí životní pouto – obětovat svůj volný čas pro pobavení druhých.

Největší odměnou byl vždy smích a úsměvy spokojených lidí a dětí, vytvoření dobré nálady.

Život má ale i své stinné stránky, a tak bych rád vzpomenu na naše kamarády Antonína Doška, Jaroslava Kociána a Mirku Macháčkovou, kteří uměli rozdávat smích a dobrou náladu, ale nebylo jim dopřáno dojet s námi až sem.

Chtěl bych poděkovat i všem Splavákům i všem našim podporovatelům za veškerou práci, kterou odvedli pro pobavení ostatních a pro zviditelnění našeho malého města Úpice a obce Havlovice.“

*redakce ÚN s Jiřím Středou*

**Tip na výlet:**

## Vlastivědná stezka řídicího učitele Jaroslava Petra

Délka stezky: 4,7 km

Počet zastavení: 10

Náročnost: středně náročná až náročná

**GPS začátku stezky:**

**50°29'57.396"N, 16°16'36.367"E**

Správce stezky: ZŠ a MŠ Machov

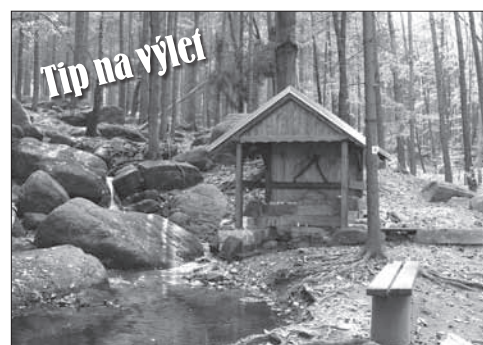
**Jak se na stezku dostanete?** Autobu-

sem: zastávka Machov - náměstí, vlakem: zastávka Police nad Metují (6 km).

Podzim v říjnu obleče listy do oku lahodících barev, proto na dnešním výletu zavítáme do malebné oblasti Policka, kde na nás čeká mnoho krásných přírodních panoramat.

Na náměstí v Machově (7 km od Police nad Metují) začíná vlastivědná stezka, na které se dozvíme stěžejní informace související s historií obce a jejím kulturním i přírodním bohatstvím. Po trase se můžeme těšit také na nádherné výhledy do kraje. Panoramatická fotografie na jednom ze zastavení nám pomůže určit názvy kopců, hor a pohoří, které se nacházejí v okolí. U školy se dozvíme nejen historii této vzdělávací

*pokračování na následující straně*



institute, ale také o životě pokrokového učitele a pedagogického spisovatele Jaroslava Petra, po němž se stezka jmenuje.

Zastavení na trase jsou následující: Na Městečku, Školství na Machovsku, Pomník padlých v 1. světové válce, Kostel sv. Václava, Sbor Církve československé husitské, U Barunky, U Jeřábu, Tkalcovský stezník, Pod Českou vyhlídkou a U Studánky.

Po projití stezky můžeme navštívit nedalekou Polici nad Metují, která na podzim ožije filmem i divadlem. V období od 9. 10. do 6. 11. 2018 proběhnou v polickém kině projekce všech snímků z projektu Filmové osmičky. Na podzim nás čekají také již 71. Polické divadelní hry, kde nebudou chybět vystoupení amatérských i profesionálních divadelních souborů. Jednotlivá představení festivalu se odehrávají v období od 19. 10. 2018 do 9. 12. 2018. V poslední den se diváci mohou těšit na komedii 4 sestry Patrika Hartla s Ivanou Chýlkovou, Janou Strykovou, Annou Šiškovou, Berenikou Kohoutovou a Romanem Štabrňákem.

*Text: Jiří Švanda s využitím publikace „Stezky za poznáním nejen v Kladském pozeří“ vydané Centrem rozvoje v roce 2011, foto: archiv obce Machov.*

## >>> Z DRUHÉ KAPSY <<< SPORT

**SLAVNOSTNÍ AKADEMIE**  
**KE 100. VÝROČÍ ZALOŽENÍ ČESKOSLOVENSKA**  
**KE 150. VÝROČÍ ZALOŽENÍ SOKOLA V ÚPICI**  
Úpice, tělocvična ZŠ brí Čapků  
**27.10.2018 od 14 hod**

## Historie a současnost Sokola v Úpici

V roce 2018 oslaví sokolové z Úpice dvě významná výročí

– 150 let od založení Sokola v Úpici

– 100 let od vzniku Československé republiky

Obě výročí si připomenou na Slavnostní akademii, která se bude konat 28. října 2018 v tělocvičně Základní školy Na Blahovce.

Historie Sokola v Úpici začala v roce 1868, kdy c.k. místodržitelství v Praze vyhovělo žádosti úpických občanů o založení sokolské jednoty. Výnosem číslo 59 393 oznámilo 11. listopadu 1868 okresnímu hejtmanství v Trutnově, že povoluje v Úpici činnost tělocvičného spolku Sokol podle přiložených stanov. Toto povolení pak obecní úřad oznámil úpickým sokolům 5. prosince 1868.

8. července 1869 byl slavnostně posvěcen sokolský prapor na mši konané na úpickém náměstí. Členy Sokola byli obchodníci, řemeslníci, místní továrníci i dělníci z Úpice a blízkého okolí. Sokolové cvičili na ostrově řeky Úpy o ploše 20 arů, kterou jim bezplatně zapůjčilo měst-

ské zastupitelstvo. Spolu se sokoly tam cvičili i hasiči, kteří byli členy Sokola, než se oba spolky po dohodě od sebe oddělili.

I když měli úpičtí sokolové v průběhu let bohatou činnost, první kroniku začali psát až v roce 1919.

Do té doby jsou proto zprávy o činnosti sokolů zachyceny často jen v zápisech jiných úpických spolků.

Sokol je v Úpici od svého založení až do dnešních dnů významným spolkem. Jeho činnost v oblasti tělovýchovy je součástí společenského dění v našem městě, které bylo ovlivněno dějinnými událostmi minulé doby. V průběhu let byla činnost Sokola v Úpici 3x zakázána z politických důvodů.

V roce 1990 došlo v Úpici k obnově sokolské činnosti a začaly se psát nové kapitoly obnovené tělocvičné jednoty Sokol Úpice. Na paměť obnovené sokolské činnosti a na počest XII. všesokolského sletu zasadili úpičtí sokolové „Lípu XII. všesokolského sletu“, u které se scházejí vždy 28. října, aby si připomněli vznik Československé republiky.

Úpičtí sokolové spojují sokolské tradice s moderními metodami rozvoje tělesné zdatnosti svých členů.

Vystupují na všesokolských sletech, které se konají každých 6 let v Praze. Nácviku skladeb věnují několik měsíců, aby se dobře připravili na mezinárodní sokolskou slavnost, na které se setkávají sokolové z řady zemí, aby ukázali krásu hromadných cvičení. Nelitují svého volného času stráveného při nácviku skladeb. Nejkrásnější odměnou je jim nadšený potlesk diváků, kterým se cvičení líbilo, a řada nezapomenutelných zážitků.

Základem života v Sokole je pravidelné cvičení v tělocvičně nebo v přírodě, při kterém vznikají mezi členy nová přátelství.

Úpičtí sokolové cvičí pod dohledem zkušených cvičitelů v několika oddílech.

Senioři – Věrná garda – se věnují cvičení pro udržení svého zdraví.

Mladší muži a ženy si protahují svá těla pod volejbalovou sítí.

Oddíly mládeže se připravují pod vedením zkušených trenérů na závody v plavání, v gymnastice, v lehké atletice, šplhu, přespolním běhu a Zálesáckém závodě zdatnosti. Při samotných závodech v rámci župy se umísťují na předních místech. Nejlepší z nich reprezentují Sokol Úpice a župu Podkrkonošskou – Jiráskovu v celostátních přeborech České obce sokolské.

Mimo tuto sportovní činnost pořádají cvičitelé mládeže pro své svěřence několikrát do roka víkendový pobyt na horách a ke konci prázdnin letní tábor v blízkosti Jiráskových skal. Zde si mohou mladí sokoláci vyzkoušet v praxi dovednosti získané při přípravě na Zálesácký závod zdatnosti. Nejmladší sokoláci předškolního věku se učí zábavnou formou základy cvičení. Přitom jim pomáhají nejen cvičitelky, ale i jejich rodiče. Pro děti jsou pořádány mikulášské nadílky a pro veřejnost občas cvičení, kde si mohou přítomní vyzkoušet svou obratnost na různých druzích náradí.

Činnost TJ Sokol Úpice je pestrá. Město Úpice a další sponzoři přispívají na jeho činnost, za což si zaslouží poděkování od všech členů Sokola Úpice.

*Jiří Hofman, vzdělávatel TJ Sokol Úpice*

oprava z minulého čísla:

**TJ SPARTA ÚPICE**  
**Oddíl SPV (Sport pro všechny)**

**cvičení žen**

**Pondělí: 19–20 h. – aerobní rytmika**  
**Středa: 18– 19 h. – zdravotní cvičení**

Tělocvična ZŠ Brí Čapků  
Cvičitelka: Věra Pauerová

## 6. ročník Studentského trojboje a 7. ročník turnaje v malé kopané

Po roce se opět Všesportovní areál v Havlovicích zaplnil účastníky Studentského trojboje a hráči turnaje v malé kopané. Letos se akce konala v pondělí 10. září 2018, začala slavnostním nástupem všech studentů zúčastněných škol. Poté je přivítali pořadatelé Jaroslav Kocián za Havlovický svaz malého fotbalu, z.s. a Jan Balcar s Petrou Nývltovou za Studentský parlament Místní akční skupiny Království



– Jestřebí hory, o.p.s. Všem soutěžícím popřáli skvělé výsledky a připomněli princip fair play.

Studentského trojboje se tentokrát zúčastnilo 5 škol z regionu – ZŠ Rtně v Podkrkonoší, ZŠ Bratří Čapků, ZŠ Pilníkov, ZŠ Úpice–Lány a Městské gymnázium a SOŠ Úpice. Miniturnaj ve streetballu, minigolfu a beach–přehazované neměl jasného favorita a zápasy byly vyrovnané. První místo obhájila ZŠ Úpice–Lány a odvezla si na jeden rok putovní pohár. Na druhém místě se umístila ZŠ Bratří Čapků a na třetím ZŠ Rtně v Podkrkonoší.

Do turnaje v malé kopané se kromě škol, které se účastnily Studentského trojboje, připojila i Speciální ZŠ Augustina Bartoše v Úpici. Prvenství v turnaji v malé kopané získala ZŠ Pilníkov, druhé místo obsadilo Městské gymnázium a SOŠ Úpice a na třetím místě se umístili loňští vítězové ZŠ Rtně v Podkrkonoší. Kompletní výsledky jak ze Studentského trojboje, tak turnaje v malé kopané najdete v příloze.

„Tato akce je ojedinělá už tím, že spojuje školy z našeho regionu. Studenti pod patronací Studentského parlamentu Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory, o.p.s. se učí mezi sebou spolupracovat při pořadatelské organizačně náročné akci. Děkuji všem učitelům, kteří spolu se žáky sem přijeli. Velké poděkování patří kolegyním Petře Nývltové a Ivetě Jiříčkové,“ řekl Jan Balcar, ředitel Místní akční skupiny Království – Jestřebí hory, o.p.s.

Putovní poháry a ceny školám předali pořadatelé při závěrečném vyhlášení výsledků. Nakonec se vítězové jak turnaje v malé kopané, tak Studentského trojboje vyfotili v řece Úpě. Fotky z akce najdete na [www.kjh.cz](http://www.kjh.cz). Markéta Demešová, MAS Království – Jestřebí hory, o.p.s.

## Šikovné ruce pro Hospic

Srdčně si dovoluujeme Vás pozvat do třináctého ročníku tradiční soutěže o nejnápaditější vlastnoruční výrobek „Šikovné ruce a otevřená srdce pro hospic 2018“. Cílem soutěže je podpořit tvořivost dětí i dospělých, podnítit k dobročinnosti – pomoci péči o těžce nemocné, seznámit veřejnost s jejich potřebami a uspořádat prodejní výstavu a kulturní akci, která obohatí život v regionu. Více informací naleznete na stránkách [www.hospic.cz](http://www.hospic.cz)



Slavnostní vernisáž se bude konat v pátek 5. října 2018 od 17 hodin v obřadní síni Městského úřadu v Červeném Kostelci, následně bude od 6. do 12. října 2018 probíhat prodejní výstava všech obdržených darů ve výstavní síni Městského úřadu v Červeném Kostelci. Výtěžek z akce bude věnován na obnovu vybavení kuchyně Hospice Anežky České v Červeném Kostelci.

u sousedů:

## 10. CHARITNÍ PLES

V SOBOTU  
10. LISTOPADU  
2018  
VE 20 HODIN  
V SOKOLOVNĚ  
V ČERVENÉM  
KOSTELCI

Vstupné: 120 Kč  
Místenka: 20 Kč

Předprodej vstupenek:  
Papírnictví IVÍN,  
Náměstí TGM 93  
Červený Kostelec  
Telefon: 491 463 166

Výtěžek akce bude věnován na  
pořízení nového automobilu pro  
Mobilní hospic Anežky České.

Letos v prvorepublikovém stylu.  
Přichystáno bude chutné občerstvení a  
bohatá tombola.

K poslechu zahraje:

**Relax Band**

100% výtěžku bude použito v souladu s účelem veřejné sbírky  
oznamované Krajskému úřadu v Hradci Králové pod č. j. 3344/VZ/  
2015-9



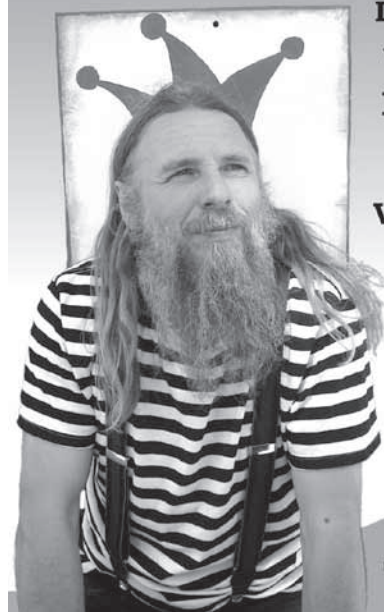
Hospic  
Anežky  
České



Oblastní charita  
Červený Kostelec  
Vás zve na benefiční poetické  
představení DIVADLA VÍTI MARČÍKA,

**O HOLČIČCE,  
KTERÁ SE JEŠTĚ NENARODILA**

Divadlo J. K. Tyla  
v Červeném Kostelci  
11. října 2018  
v 19 hodin  
Vstupné: 150 Kč



Předprodej:  
IC Červený Kostelec, IC Česká  
Skalice, IC Náchod, IC Hronov,  
IC Úpice a IC Police nad Metují

100% výtěžku bude použito v souladu s účelem  
veřejné sbírky oznamované Krajskému úřadu v  
Hradci Králové pod č. j. 3344/VZ/2015-9

4. čtvrtek 18.00 hodin

PREMIÉRA

**TOMAN**

2D

Nový český film. Filmové drama režiséra a producenta Ondřeje Trojana o vzestupu a pádu na pozadí doby, která dodnes ovlivňuje naše životy. Neuvěřitelný a pravdivý příběh rozporuplné osoby Zdeňka Tomana, šéfa naší zahraniční rozvědky, který významně ovlivnil vývoj v poválečném Československu, bezskrupulózního obchodníka s obrovskou mocí a zásadním úkolem. Sehnat peníze, které komunistům vyhrají volby. A Toman peníze sehnat uměl. Pro sebe, pro rodinu i pro stranu. Šmelina, vydírání, kasírování válečných zločinců i jejich obětí. Nešťítel se ničeho. Cena, kterou za svou kariéru zaplatil on i jeho blízcí, byla pak vysoká. Film odkrývá období tzv. třetí republiky, temné roky 1945–48, a příběh člověka, o kterém se nikdy nemluvilo.

Vstupné: 120 Kč, 145 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

7. neděle 17.00 hodin

PREMIÉRA

**BELLA A SEBASTIAN 3: PŘÁTELÉ NAVŽDY (Belle et Sébastien 3, le dernier chapitre)**

2D

Uběhly už dva roky od posledního příběhu o přátelství mezi Bellou a Sebastianem. Sebastian dospívá a z Belly se stává maminka tří roztomilých štěňátek. Pierre a Angelina budou mít svatbu a sní o novém životě na jiném místě, jinde než v horách... Sebastian však své hory opustit nechce. Když se najednou objeví Joseph, bývalý vlastník Belly, je pevně přesvědčen, že ji získá zpět. Sebastian si uvědomuje nebezpečí, které Belle i štěňatům hrozí, a rozhodne se udělat všechno pro to, aby je ochránil.

Vstupné: 110 Kč, 97 min., české znění, mládeži přístupný

11. čtvrtek 18.00 hodin

PREMIÉRA

**PRVNÍ ČLOVĚK (First Man)**

2D

Jedno z největších dobrodružství v lidských dějinách. Před padesáti lety se půl miliardy lidí mačkalo u televizi, aby v přímém přenosu sledovali přistání posádky Apolla 11 na Měsíci. Krátce nato pronesl astronaut Neil Armstrong slavnou větu „Je to malý krok pro člověka, obrovský skok pro lidstvo“, a počin, který se stal možná nejodvážnější výpravou od plavby Kryštofa Kolumba, byl tímto úspěšně završen. Stejně fascinující ale byla éra, která tomuto letu předcházela, a životní příběh člověka, jenž dostal to privilegium udělat na Měsíci první „lidský“ krok.

Vstupné: 130 Kč, 138 min., české titulky, pro mládež do 12 let nevhodný

14. neděle 17.00 hodin

**VILÍK: RYCHLE A VESELE**

2D

Nový animovaný film. Malé autíčko Vilík má velký sen – chce se stát králem silnic ve svém rodném městě Gasket City. Navíc je „až po duši“ zamilovaný do modelky Belly. Jenže v cestě mu stojí její přítel Ben a také zlý nákladník Kaiser, který Bellu unese. Vilík brzy zjistí, že zůstat věrný sám sobě je těžší úkol než získat osobní slávu a také srdce své lásky.

Vstupné: 120 Kč, 101 min., české znění, mládeži přístupný

18. čtvrtek 18.00 hodin

PREMIÉRA

**MARS**

2D

Nová česká komedie. Lety na Mars dávno vyšly z módy. Martanskou vědeckou stanicí udržuje v nouzovém režimu zastaralý robot Bot, ponechaný kdysi na Marsu svému osudu. Místo náhradních dílů přiletí čeští turisté, kteří se na Marsu chtějí oženit. Ale do vesmíru by neměli létat lidé, kteří nemají vyřešené svoje osobní problémy. Robot přežil pět velkých prachových bouří, četl jen komiks o Indiánech a několikrát ho trefil blesk. Už nechce být sám. Může umělá inteligence žárlit? Když tají polární čepečky, dějí se věci, které by se jindy stát nemohly...

Vstupné: 110 Kč, 106 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

21. neděle 18.00 hodin

PREMIÉRA

**HOVORY S TGM**

2D

Toho dne na podzim roku 1928 jsou dva symboly československé demokracie na vrcholu, stejně jako celé Československo. Kniha, která vznikala

celý rok a která má národu představit jeho prezidenta, je hotová. Karel Čapek vyhledá v zahradě zámku v Topolčiankách Masaryka. Chce mu nabídnout část honoráře za knihu jejich hovorů, která vzniká k 10. výročí mladé Československé republiky. Prezident ale není v dobrém rozmaru, jeho dcera mu totiž zakázala knihu vydat. Toto setkání nebude snadné. Čapek sice spěchá, celou situaci nemůže ale nechat bez odezvy a nechává se zatáhnout do vzrušené debaty. Debaty o dcerách, o světě, o politice i politicích, o Čechách, o lásce a o ženách. Masaryk ukazuje, že není pouze tatíček zakladatel a chladná ikona z učebnic, ale muž z masa a kostí. Vedle svých dějotvorných myšlenek a světonázorů odhaluje i schopnost vysoké politiky či dokonce intrik. Hovoří mimo jiné o svém mileneckém poměru a znovuobjevené sexualitě. Střet dvou velikánů z různých generací má výbušný potenciál, přestože jejich jedinou zbraní jsou vycházkové hole a slova.

Vstupné: 120 Kč, 80 min., české znění, pro mládež do 12 let nevhodný

25. čtvrtek 17.00 hodin

PREMIÉRA

**KDYŽ DRAKA BOLÍ HLAVA**

2D

Nová československá pohádka. Barborka s Tomíkem tráví prázdniny u babičky a dědy v kovárně pod Dračí skálou, kde ze všech sil pracuje i netradiční pomocník dvouhlavý dráček Čmoudík. Jednou, když se děti chystají přespat v jeskyni společně s dráčkem, objeví na zdi jeskyně starou mapu a Čmoudík, jehož jedna hlava mluví česky a druhá slovensky, začíná vyprávět napínavý příběh o vzniku království Draka, velké lásce princezny Aděly a prince Janka, o letité kletbě a strašlivém Drakovi, o zlém skřítkovi Blivajzovi, ale i o tajemství Pomněnkové louky, ztraceném dračím vejci a párku klokanů. Zajímá vás, kdy draci tančí hip hop, jak se slaví Vánoce v dračí jeskyni, jakou kouzelnou moc má sto let nemytý dračí zub a hlavně, proč draka bolí hlava?

Vstupné: 120 Kč, 100 min., české znění, mládeži přístupný

28. neděle 17.00 hodin

**KDYŽ DRAKA BOLÍ HLAVA**

2D

Vstupné: 120 Kč, 100 min., české znění, mládeži přístupný



**Saar Gummi Czech, evropský leader ve výrobě vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily, hledá zaměstnance na pozice:**

**Operátor/ka gumárenské výroby, mzda 30 000 Kč až 32 000 Kč.**

**Provozní elektrikář, mzda 35 000 Kč až 40 000 Kč.**

Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování, pracoviště Červený Kostelec.

www.sgc.cz, personalni@sgc.cz, tel. 491 467 442



# »» KALENDÁŘ ««



2. 10.	ÚT	Zátokova desítka – běžecká štafeta 40x250m Atletický ovál ZŠ Úpice–Lány, od 13:45 hodin
2. 10.	ÚT	Dášeňka – klub dětských čtenářů Městská knihovna Úpice, 14.00 hod.
2. 10.	ÚT	Hradištan a Jiří Pavlica Divadlo A. Jiráska, 19 hodin
3. 10.	ST	Astronomický kroužek mládeže – úvodní schůzka zájemců Hvězdárna Úpice, přednáškový sál, od 16 hod.
3. 10.	ST	Beseda s Janem Bauereem Městská knihovna Úpice, 17 hodin
5. 10.	PÁ	Drakiáda Louka za hvězdárnou, Úpice, od 15.00
5. 10.	PÁ	Československo – vernisáž výstavy Muzeum Úpice, 17 hodin
5. 10.	PÁ	Evropská noc vědců na hvězdárně (pozorování oblohy, doprovodný program) Hvězdárna Úpice, od 20 hodin
12. 10.	PÁ	Roman Schroll: tvořím, tedy jsem. Jak se co dělá IV. Muzeum Úpice, 17 hodin
14. 10.	NE	Paleček – loutkové představení Loutkové divadlo, Úpice, 14 a 16 hodin
21. 10.	NE	Jak Rózička štěstí našla – loutkové představení Loutkové divadlo, Úpice, 14 a 16 hodin
22. 10.	PO	Jana Nešňorová: Na prahu nové doby. ÚPICE 1918 Muzeum Úpice, 17 hodin
23. 10.	ÚT	Beatles – poslechnový videopořad Loutkové divadlo, Úpice, 18 hodin
25.–26. 10. ČT, PÁ		STO – výstava k 100. výročí vzniku samostatného Československa ZŠ Úpice–Lány
27. 10.	SO	Slavnostní akademie Tělocvična ZŠ Bří Čapků, 14 hodin
28. 10.	NE	Jak Honza vyzrál na čerty – loutkové představení Loutkové divadlo, Úpice, 14 a 16 hodin
30. 10.	ÚT	Herci jsou unaveni Divadlo A. Jiráska, Úpice, 19.30 hodin

zde odšifrujete

## Taneční kurzy pro dospělé

Polka, Waltz, Jive, ChaCha, Foxtrot, Blues, Valčík, Tango, Samba

Od 13. října 2018  
každou sobotu ve společenském  
sále v Kulturního domu Batňovice  
(Restaurace Pod Věrpánem)  
Vyučují taneční mistři Igor Štěp a Dominika Podubecká  
Cena 1600 Kč za celý taneční pár.

**1. kurz „ZAČÍNÁJÍCÍ“**  
od 15:30 do 17:30  
Vyučují základů základních kroků a tanečních figur  
v rozsahu základních tanečních kurzů.  
Česká polka, Waltz, Valčík, Tango,  
Foxtrot, Jive, ChaCha

**2. kurz „MÍRNĚ POKROČILÍ“**  
od 17:45 do 19:45  
Pro taneční páry, které umí základy společenských  
tanců v rozsahu základních tanečních kurzů.  
Těšit se můžete na nové taneční  
figury a sestavy

Přihlášky a informace na e-mailu: igorstep@centrum.cz nebo na telefonním čísle: 602 414 313.

### BATŇOVICE 2018

## KOMINICTVÍ

- KOMPLETNÍ KOMINICKÉ PRÁCE
- komínové systémy - vložkování komínů
- třívrstvé komíny - frézování - revize

**Petr Luňák**  
Lánská 327, 549 41 Červený Kostelec  
IČ: 018 92 142

☎ **777 055 942**  
e-mail: mont.kom@seznam.cz  
[www.kominictvi-lunak.cz](http://www.kominictvi-lunak.cz)

## VELKOOBCHOD VETIM s.r.o.

tel. 499 881 190  
mobil 603 513 450

### KOUPELNOVÉ STUDIO

VODA - TOPENÍ - PLYN

GRAFICKÉ 3D NÁVRHY  
KOUPELN

Zákopanka 765  
Úpice  
[www.vetim.cz](http://www.vetim.cz)

tel. 499 781 024  
mobil 603 891 096

**Vše pro Vaší koupelnu naleznete pod jednou střechou.**

## SPININK V ÚPICI

Zahajujeme další sezónu od 1. 10. 2019.  
Všechny informace najdete na [www.maratonstav.cz](http://www.maratonstav.cz) nebo  
spolu s rezervací na telefonu 602 152 296.  
Těšíme se na všechny začátečníky.

**Koupím** historické fotoaparáty, kapesní a náramkové hodinky, pohlednice, staré známky, mince, bankovky, obrazy, housle, odznaky, šavle, bodáky a jiné zajímavosti.  
Poradenství i návštěva je vždy zdarma, platba hotově.  
Volejte, pište SMS platí stále!  
**Tel.: 605 254 511 p. Jiří Hrneček**

ÚPICKÉ NOVINY, 10/2018. Měsíčník.  
Vydavatel: Město Úpice. IČO 00278386  
Pod Městem 624, 542 32 Úpice  
Kontakt: tel. 499 781 533, e-mail: upickenoviny@upice.cz  
Datum vydání: 26. 9. 2018  
Evidenční číslo: MK ČR E 22588.  
Náklad: 550 výtisků. Cena 5 Kč.  
Foto na titulní straně: Josef Červený  
Redakční rada: Jana Šimková, Věra Lelková, Šárka Bušínská,  
Alena Metzlová, Jana Kadaníková

Sazba, zlom, grafická úprava a tisk: Tisk Ofset a.s. Úpice.  
Otištěné názory nemusejí vždy vyjadřovat stanovisko redakce.  
Redakční rada si vyhrazuje právo vybrat k otištění příspěvky  
pisatelů podle potřeb ÚN a upravovat délku příspěvků.  
**Uzávěrka listopadového čísla je 15. října 2018.**